

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԵԼ

# Ինչ Սպասել Ուաշինգտոնեան Բանակցութիւններէն

Միացեալ Նահանգներու պետական քարտուղար՝ Ենթընի Պլին-քընի միջնորդութեամբ, Ուաշինգթոնի մէջ տեղի կ'ունենան Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Արարատ Միհզոյեանի եւ Աստ-պէյճանի իր պաշտօնակից ճէյիուն Պայրամովի միջեւ բանակցութիւններ, որոնց բովանդակութեան եւ արդիւնքներու մասին հազուագիւտ տեղեկութիւններ միայն կը հաղորդունին, որոնք կը կրեն ընդհանրական բնոյք:

Նախագահ բարյ. Նախագահ այս հանդիպումը  
Պլինքը հեռաձայնային խօսակցութիւններ ունեցաւ Դայաստանի եւ Ասրաբէյճանի ղեկավարներուն հետ, ապա երկու երկիրներու արտաքին գործոց նախարարները ժամանեցին Աներիկայի մայրաքաղաքու:

Առաջին անգամ չէ որ, քարտուղար Պլինքընի նախաձեռնութեամբ տեղի կ'ունենան եռակողմ նաման հանդիպումներ, սակայն այս վերջինը կը տարբերի միւսներէն այն իմաստով որ, ան նախատեսուած է շարունակուելու մի քանի օր:

Ներկայիս, Յայ-Ատրպեյճանական բանակցութիւնները տեղի կունենան երեք տարբեր հարթակներու վիայ՝ Ամերիկեան, Եւրոպական եւ Ռուսաստանեան։ Այս վերջինը գորեք կորսնցուցած է իր հեղինակութիւնը գործընթացին վրայ ազդելու իմաստով։ Սոսկուականաց-կամաց կը կորսնցնէ նաեւ իր ազդեցութիւնը տարածաշրջան ներս։ Անկարող գտնուելով 44-օրեայ պատերազմի աւարտին ստորագրուած Նոյեմբեր 9-ի համաձայնութեամբ իր ստանձնած պարտաւորութիւնները կատարելու մէջ, Ռուսաստան արդէն իսկ ձախողած է իր միջնորդական առաքելութեան մէջ։ Ատրպեյճան օգտուելով ստեղծուած այս իրավիճակէն կ'անտեսէ Ռուսական խաղաղապահ ուժերու ներկայութիւնը, եւ ոչ միայն փակ կը պահէ Լաշինի միջանցքը այլ եւ կ'ընդլայնուի Ռուսական հսկողութեան մստահուած օօտիններէն նեռս։

Հայկական քաղաքական շրջանակներուն մօտ նման հանդիպումները սկսած են կորսնցնել իրենց իմաստը, նկատի առնելով որ, նախագահական թե նախարարական նակարդակով կայացած բոլոր նախկին հանդիպումներու ընթացքին առնուած որոշումներն ու յանձնառութիւնները մնացած են բուլղի վրայ: Այս անգամ եւս ակնկալիքները մեծ չեն Ուաշինգտոնեան հանդիպումնեն: Սիազեալ Նահանգները թեւ կը

Խօսելով Միրզոյեան-Պայրամով Հանդիպումի Մասին  
«Երկխօսութիւնը Առանցքային է Կայուն  
Խաղաղութեան Համար», Կ'ըսէ Պլինքըն

Միացեալ Նահանգներու մայ-  
րաքաղաքի Արլինկթըն արուար-  
ձանին մէջ նախ կայացած են  
պետական քարտուղար՝ ինթընի  
Պլինքըն առանձին հանդիպումնե-  
րը Հայաստանի եւ Ասրափշճանի  
արտաքին գործերու նախարարնե-  
րուն հետ, որոնց յաջորդած է  
եռակողմ, ապա՝ Արարատ Միրզոյ-  
եանի եւ ծէյհուն Պայրամովի երկ-  
կողմ հանդիպումը։ Հստ Պետական  
Քարտուղարութեան պաշտօնեանե-  
րուն՝ ուսաշինկթընեան բանակցու-  
թիւնները քանի մը օր պիտի  
տեւեն։

Հայստանի եւ Ասրպէցանի  
արտաքին գործերու նախարարնե-  
րու հանդիպման վերաբերեալ թուլի-  
թըրով գրառում կատարած է ԱՄՆ  
պետական քարտուղար ինթըրնի  
Պլինֆըրնը՝ ընդգծելով, որ «Երկ-  
խօսութիւնը առանցքային է Հա-  
րաւային Կովկասի տարածաշրջա-  
նին մէջ կայուն խաղաղութեան  
հասնելու համար»:

Պետական Քարտուղարութեան  
փոխխօսնակ Վետանթ Փաթելը ճե-  
պազրոցի ընթացքին արձագան-  
գելով Ուաշինգթոնի մէջ հայ-  
տարպէցանական բանակցութիւն-  
ներուն վերաբերեալ հարցումնե-  
րուն, մասնաւորապէս բաժան է. «Պե-



**Պետական քարտուղար՝ Ենթակա Պլինիուս կը փորձէ ցոյց տալ կողմերուն միջեւ համերաշխութիւն**

տական քարտուղարը կը կարծէ, որ  
ուղղակի երկիսութիւնը առանց-  
քային է խնդիրներու լուծման եւ  
կայուն խաղաղութեան հասնելու  
համար։ Եւ այդ բան մըն է, որուն  
մենք պիտի շարունակենք մեծ  
ու շաղըութիւն դարձնել»։

Արարատ Միրզոյեանը, ձէց  
հուն Պայրամովը եւ էնթընի Պլին-  
քընը կայացած հանդիպման ըն-  
թացքին քննարկած են տարա-  
ծաշրջանին մէջ ստեղծուած անվ-

տանգալին իրավիճակին, երկու եղ-  
կիրներուն միջև յարաբերութիւն-  
ներու կարգաւորման գործընթացի  
հառեց:

Հայկական կողմին՝ անոնք  
անդրադարձած են Ատրպէջանի  
կողմէ Լաշխնի միջանցքի ապօրինի  
արգելափակման հետեւանքով  
ստեղծուած մարդասիրական իրա-  
միջակին:

Ծառ.ը էջ 5

Թուրք Պատմաբան Փրոֆ. Եաշար Քորայի Ղասախօսութիւնը «ՍԴՀԿ-ի Գործունեութիւնը 1908-ի Սահմանադրութեանէն Ետք» Նիւթին շուրջ



Փրոֆ. Եաշար Քորա Ելոյթ կ'ունենայ Փասատինային ԴԿԲՍ-ի  
լեռորմեն ներական գործադրությունը

Ապրիլ 28-ին, Փասատինալի  
ՀԿԲՄ-ի կեղըոնի սրահէն ներս  
տեղի ունեցաւ Թուրք պատմաբան՝  
Եշչար Քորալի դասախոսութիւնը  
նույրուած Սոցիալ Դեմոկրատ  
Հնչակեան կուսակցութեան գաղա-  
փարական գործունէութեան՝ 1908  
թուականի երիտթուրքական յե-  
ղափոխութիւնէն յետոյ:

տարբեր կազմակերպութիւններուն  
ներկայացուցիչներ եւ Հայ համարի  
անդամներ:

Սիրոցառութեակազմակերպող  
Մասիս Հրատարակչական կողմէ  
բացման խօսքով հանդէս եկաւ  
Քրիստինէ Աղախանեան, որ տեղեւ-  
կութիւններ տրամադրեց Massis  
Publishing-ի մասին, որ իր ծէջ կը  
նեռառէ «Մասիս» հառաժամեռ-

Մարդահամարի  
Նախնական  
Տուեալներով՝ ՀՀ  
Բնակչութեան Թիւը  
Կազմած Է 2 Միլիոն  
928 Հազար 914

2022 թուականի Հոկտեմբերի  
դրութեամբ Հայաստանի մշտական  
բնակչութիւնը 2 միլիոն 928 հազար  
914 մարդ կազմած է: Այս թիւին  
մէջ ներառուած են այն մարդիկ,  
որոնք սովորաբար Հայաստան կը  
բնակին, սակայն մինչեւ մէկ տարի  
ժամկետով բազակալաւ են երկրէն:

Վիճակագրական կոմիտէն  
հրապարակած է անցեալ տարի  
իրականացուած մարդահամարին  
նախնական տուեալները՝ բացի  
մշտական բնակչութեան թիւէն,  
ներկայացնելով նաեւ առկայ  
բնակչութեան ցուցանիշը: Մարդա-  
համարի պահին Հայստան գտնուող  
անձերու թիւն ալ 2 միլիոն 638  
հազար 917 խոսնած է:

Կատարուած էր 2011-ին: Այս  
տարիներու ընթացքին մշտական  
բնակչութեան թիւը նուազած է  
շուրջ 90 հազարով, իսկ հարցում-  
ներու կայացման պահուն այստեղ  
գտնուողներունը՝ զբեթէ 233  
հազարով:

Հազարիով։  
Հոկտեմբերին կատարուածը  
անկախ Հայստանի պատմութեան  
եռորորդ մարտահամարն է։



Lntntr

**ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՔՈՅԱՐԵԱՆԸ ԽՆԴՐԵց 44-ՕՐԵԱՅ  
ՊԱՏԵՐԱԳՄԻ ՀԱՐցԵՐՈՎ ՔԱՆԻՀ ՅԱՆԴԱԺՈՂՈՎԻ  
ԺԱՄԿԵՏԸ ԵՐԿԱՐԱՁԳԵԼ ԵՒ 6 ԱՄԻՍՈՎ**

Մայիս 2-ին, Ազգային ժողովի հետմահապահ պատերազմին հանդամանքները ուսումնասիրող Քննիչ Յանձնաժողովի նախագահ Անդրանիկ Քոչարեանը Ազգային ժողովին ներկայացնելուց առաջարկ այդ յանձնաժողովի աշխատանքներուն ժամկետը երկարածով լու մասին:

ինչպէս նշեց Անդրանիկ Քո-  
չարեանը, Քննիչ Յանձնաժողովը  
իր աշխատանքներու ընթացքին  
պահանջած եւ ստացած է 4154  
գաղտնի եւ յոյժ գաղտնի բնագրա-  
յին ու պատկերային փաստաթուղթ՝  
աւելի քան 14 հազար էջ ծաւալով,  
որոնց մանրակրկիտ ուսումնասի-  
րութիւնը դեռ կը շարունակուի:  
«Որոշուել է հրաւիրեալների ցան-  
կը, որի հիման վրայ հրաւիրուել  
են եւ շարունակում են հրաւիրուել  
գործող ու նախկին զինուորական  
եւ քաղաքական բարձրաստիճան  
պաշտօնեաներ», յայտնեց ան:

Անդրանիկ Քոչարեանի խօսքով՝ յանձնաժողովին դիմած են պատերազմի բազմաթիւ մասնակիցներ, եւ զոհուածներու հարազատներ, որոնք նոյնպէս անհատական կարգով յանձնաժողովին կը ներկայացնեն բազմաթիւ տեղեկութիւններ, եւ տեսաձայնային նիւթեր:



## ՔԱՆԱԿԱԺՈՂՈՎԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՔՈՅԱՐԵԱՆ

«Հրաւիրեալների լսումները  
շարունակելու եւ փաստաթղթերի  
նոր ծաւալն ուսումնասիրելու նպա-  
տակով անհրաժեշտ է իրականաց-  
նել յանձնաժողովի աշխատանքնե-  
րի յաջորդ փուլը, որի հանար-  
խիստ անհրաժեշտ է յանձնաժողո-  
վի աշխատանքների ժամկետը եր-  
կարացնել եւս 6 ամսով», նշեց  
Անդրանիկի Քոչարեանը եւ յաւելեց,  
որ այս պիտի ըլլաց վերջին երկա-  
րացումը:

ՀՀ Արտաքին Պարտքը Նուազած է Եւ  
Դրամային, Եւ Տոլարային Արտայայտութեամբ

ՀՀ Կառավարութեան պարտ-  
քը 2022 թ. Դեկտեմբեր 31-ի  
դրութեամբ կազմած է 3 թրիլիոն  
969 միլիան դրամ կամ 10 միլիան  
86 միլիոն տոլար, պարտք-ՀՆԱ-  
յարաբերակցութիւնը էականօրէն  
նուազած է՝ կազմելով 46,7 տոկոս՝  
կանխատեսուած 60,2 տոկոսի փո-  
խարէն:

Այս մասին ըստ ՀՀ ելեւ-  
մուտքի Նախարար Վահէ Ցովկան-  
նիսեանը Հայաստանի Հանրապե-  
տութեան 2022 թուականի պետա-  
կան պիտածէի կատարման տարե-  
կան հաշուեառուութեան հաւանու-  
թիւն տալու մասին հարցի գեկուց-  
ման:

Յովհաննիսեան լիշեցուց, որ  
2022-ի Ապրիլ ամիսէն դէպի ՀՀ  
մարդոց ներհոսքքի, զբօսաշրջու-  
թեան զգալի աւելացման եւ տե-  
ղեկատուական արհեստագիտու-  
թեան ոլորտի ընկերութիւններու  
Հայաստան տեղափոխուելու պատ-  
ճառով տնտեսական աշխուժու-  
թեան աճի կշռոյթները կտրուկ  
աւելցած են, յատկապէս՝ ծառա-  
յութիւններու ոլորտին մէջ։ Որ-  
պէս աղիւնք՝ 2022 թուականին  
արձանագրուած է 12,6 տոկոս  
տնտեսական աճ։

«Նախորդ տարուայ համեմատ պետական պիտուծէի ե՛ւ եկամուտներում, ե՛ւ ծախսերում արձանագրուել է աճ: Մասնաւորապէս եկամուտներն աճել են 22,5 տոկոսով կամ 379,3 միլիառ դրամովից: Ծախսերն աճել են 11,9 տոկոսով կամ 238,3 միլիառ դրամովից: 2022 թ. պետական պիտուծէ են մուտագրուել շուրջ 1 թրիլիոն 926 միլիառ դրամ հարկային եկամուտներ եւ պետական տուրքեր, որոնք 104,4 տոկոսով ապահովել են օրէնքով հաստատուած ցուցանիշը», ըստ նախարարը:

Բոլոր Անոնք, Որոնք Պատասխանատու Են  
Հոկտեմբեր 27-ին Համար, Պիտի Դատուին.  
Յակոբ Արշակեան

«Բոլոր նրանք, ովքել  
պատասխանատու են Հոկտեմբերի  
27-ին ՀՀ-ն գլխատելու համար  
դատուելու են: Բոլոր նրանք, ովքել  
հրամայեցին կազմակերպել Մարտ  
1-ին Երեւանի փողոցներում ՀՀ  
քաղաքացիների գնդակահարումը  
դատուելու են: Բոլոր նրանք, ովքել  
թուլացրել են հայկական բանակը  
ուտելով զինուորի հացը, գնել են  
ժամկէտանց հրթիռներ, քրէական  
բարքեր են մատցրել հայկական  
բանակ, պետական մրցոյթներուն  
իրենց խնամի-բարեկամները  
միջոցով թալանել են, ունեցրիկ  
են, տիրացել են ՀՀ քաղաքացու  
ունեցուածքին, դատուելու են ո  
դատում են եւ չեն մարսնելու այց  
գողացածը», Ազգային ժողովը  
յայտարարութիւններու ժամին  
յայտարարեց ԱԺ փոխնախագահ  
Յակոբ Արշակեանը:

Ան նշեց, որ իրաւապատմարմինները պիտի որոշեն, թե ընդդիմութեան որ անդամները թաթախուած են այս բոլորին մէջ

Աշխատանքներ կը Տանինք Որոշ Հատուածներու Մէջ Հակառակորդին Նկատմամբ Առաւելութիւն Ստանալու Համար. Գլխաւոր Շտաբի Պետ

Հայաստանի Զինուած Ուժե  
րու Գլխաւոր Շտաբի պետ էտ  
ուարտ Ասրեանը իրավիճակը հայ  
ատրպէցնանական սահմանին կը գնա  
հատէ յարաբերական կայուն, թէե  
կը նկատէ, որ Սիւնիքի եւ Գեղար  
քունիքի ուղղութիւններով հակա  
ռակորդին կողմէ զինադադարի  
խախտումներ կ'արձանագրուին:

«Զինադադարի խախտումների նպատակը իրավիճակը միշտ լարուած պահեն է, սակայն իրավիճակը մեր հակողութեան տակ է» ըստ ան:

Անդրադառնալով եՄ դիտորդ  
Ներուն հետ համագործակցութեան  
մասին հարցումին՝ ՀՀ ԶՈՒ ԳՆ  
պետը նշեց, որ բարձր կը զնահատ  
անոնց հետ համագործակցութիւնը  
բոլոր յառաջացած հարցերը կը  
լուծուին պատշաճ մակարդակով  
«ՄԵՆՔ առաջին հերթին ստանձ  
նում ենք նրանց ռազմական անվ  
տանգութեան ապահովումը, ինչ  
պէս տեղանքում աշխատելու, այն  
պէս էլ երթեւեկութիւնների ժա  
մանակ: Նաեւ մեր առջեւ դրուած  
միւս հարցերի շուրջ փոխգործակ  
ցում ենք, համագործակցութիւնը  
զնահատում եմ բարձր: Ես նաեւ  
կարող եմ ասել, որ իրենք իրենց  
առջեւ դրուած խնդիրը կատա  
րում են», ընդգծեց Ասրեան:

Խօսելով Տեղ գիւղի հատուածին մէջ ստեղծուած իրավիճակին



## Ազգային ժողովի փոխնախագահ Յակոբ Արշակեան

«Այդ թւում նաեւ նրանք, որոնց  
անունները ձեր գործընկերն  
այստեղից հնչեցրեց: Այո՛, հատիկ-  
հատիկ բոլորի հետեւից պիտի  
գնան, եւ նրանք պատասխանա-  
տուութիւն պիտի կրեն»:

Անք Որոշ Դատուածներու  
ատմամբ Առաւելութիւն  
սուր Շտարի Պետ



Յայտապահ Զինուած Ուժերու  
Գլխաւոր Շտաբի պետ  
Ետուարտ Ասրեան

մասին՝ կտուարտ Ասրեանը նշեց,  
որ Տեղի ուղղութեամբ ՀՀ զինուած  
ուժերը հակառակորդին հետ ար-  
դէն իսկ կը գտնուին շփման պայ-  
մաններու մէջ, ունին նաև ստեղ-  
ծած առաջնագիծ, դիրքային հա-  
մակարգը կը կատարելագործեն:  
«Օր-օրի իրականացնում ենք հա-  
մապատասխան աշխատանքներ որոշ  
ուղղութիւններում հակառակորդի  
նկատմամբ նաև առաւելութիւն  
ստանալու ուղղութեամբ: Միւս  
հատուածներում զինուած ուժերը  
իրենց առաջն դրուած խնդիրները  
կատարում են», ըստ ՀՀ ԶՈՒ ԳՇ  
պետք:

ՀՅ Կառավարութիւնը 3,5 Միլիար Դրամի  
Միջպետական Վարկ Յատկացուց Արցախի  
Ընկերային Կարիքներուն Համար

ՀՀ Կառավարութիւնը որոշեց փոփոխութիւն կատարել 2023 թուականի պիտածէի մասին օրէնքին մէջ եւ Լեռնային Ղարաբաղի կառավարութեան միջպետական վարկ տրամադրել:

Ներկայացրող նախագիծին նպատակը յէտպատերագմեան ժամանակահատածին լեռնային Ղարաբաղի տարածքին ստեղծուած ընկերային լարուածութիւնը մեղմելու համար յաւելեալ ֆինանսաւորում տրամադրելուն է:

Նախագիծով կը նախատեսուի ՀՀ 2023 թուականի պետական  
պիտուծէի հարկացին եկամուտներէն տրամադրել միջպետական վարկ  
Լեռնային Ղարաբաղին 3,5 միլիառ դրամի չափով՝ յետպատերազմեան  
ժամանակահատուածին Լեռնային Ղարաբաղի տարածքին ստեղծուած  
ընկերացին լարուածութիւնը մեղմելուն ուղղուած յաւելեալ ֆինանսա-  
ւորման համար, կ'ըսուի որոշման մէջ:

## ԼՈՒՐԵՐ

### Բացի Ռուսաստանէն՝ Ուրէ Մէկը Լաշինի Միջանցքին Պէտք Չէ Վերահսկողութիւն Իրականացնէ. Փաշինեան

«Ռուս խաղաղապահ գորալումբը պէտք է վերահսկողութեան տակ պահի Լաշինի միջանցքը եւ այսպիսով ապահովի միջանցքի բնականոն գործունէութիւնը։ Այսինքն՝ բացի ՌԴ-ից, որեւէ մէկը Լաշինի միջանցքում չպէտք է վերահսկողութիւն իրականացնի, Ասրապէճանն էլ չպէտք է խոչընդոտի Լաշինի միջանցքով ազատ երթեւելութեանը», կառավարութեան հերթական նիստին յայտնեց վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան՝ նշելով, որ այսպիսի յստակ եղրահանգում կատարուած է Լաշինի միջանցքին Ասրապէճանի կողմէ հսկիչ-անցագրացին կէտի տեղադրումէն, եւ յաւելեց, որ այս նախատեսուած է 2020թ. եռակողմ յայտարարութեամբ։

Վարչապետին խօսքով՝ «Հայութեան իրաւունքներն ու անվտանգութիւնը պէտք է դառնան Ստեփանակերտի ու Պաքուի միջեւ բանակցութիւններու առարկայ միջազգային ձեւաչափի շրջանակներուն մէջ։»

«Ինչ վերաբերում է Հայաստանի եւ Ասրապէճանի միջեւ հասրաւոր խաղաղութեան պայմանագրին, ակնյայտ է, որ այն պէտք է ունենալ իրագործման երաշխիքների եւ վէճերի լուծման մէխանիկական ներկայութիւնների համար։ Վստակ պէտք է արձանագրուած լինեն սահմանների սահմանագատման յարաչափերը եւ պէտք է ներդրուեն որեւէ մագլումը իր բացառման յստակ մէխանիկաներ», նշեց Նիկոլ Փաշինեան։

«Մեզնից եւ միջազգային հանրութիւնից պահանջուում է յստակ եւ անկեղծ իրական ջանքեր իրադարձութեան համար գործուղումը։»



Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան

րութեան հետագայ լարում թոյլ չտալու եւ համապարփակ կարգաւորման հասնելու համար», ըստ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան։

Ինչպէս ընդգծեց վարչապետը, Հայաստանը պիտի շարունակէ այս ուղղութեամբ բոլոր հարաբերութանքերու գործադրումը։ «Բայց այդ ջանքերի հետ ամէն օր աւելի ու աւելի է անհրաժեշտ դառնուած ԼՂ-ում ու Լաշինի միջանցքում աւելի լայն միջազգային ներկայութիւնը։ Ասրապէճանի ջանքերը՝ ԼՂ-ն վերածելու հայութեան նոր կառափնարանի, պէտք է կասեցուեն, եւ սրա միակ յուսալի ճանապարհը միջազգային լայն մասնաշարժ կրող ներկայացուցիչների ներկայութիւնն է ԼՂ-ում։ Որպէս առաջին քալի անհրաժեշտ է Լաշինի միջանցք եւ ԼՂ միջազգային փաստահաւաք առաքելութեան հրատապ գործուղումը։»

### Ասրապէճանցիները Տեղադրուած Անցակէտին Վրայ Արցախցիներուն Ստիպած Են Կատարել Իրենց Պահանջները



Ասրապէճանցի սահմանապահը կը սղուգէ Հայ ճանբորդի անցագիրը

Արցախի պետական նախարար Գուրգէն Ներսիսեան տեղեկացուցած է, որ Արցախ-Հայաստան սահմանագիծին Ապրիլ 23-էն ապօռինի անցակէտ տեղակայելու պատճուով, լիակատար ու երկողմանի շրջափակման մէջ գտնուող գիւղերու բնակիչներու հրատապ մարդասիրական խնդիրները լուծելու համար խումբ մը բնակիչներ դիմած են այնտեղ ծառացութիւն իրականացնող ոռու խաղաղապահ-ներուն, որոնց կողմէ թոյլատրուած է առանց գննութեան մասնաւոր ինքնաշարժներով անցնի Հաքարիի կամուրջին մօտ տեղադրուած անցակէտով։ Նախապէս հաւատիացնելով, որ ասրապէճանցի-

ներու կողմէ որեւէ հսկողական միջամտութիւն պիտի չըլլայ։

«Մեր քաղաքացիները խաղաղապահների աջակցութեամբ միակողմանի ու անխափան կերպով անցել են ճանապարհը, սակայն անցակէտի տեղադրման պատճառով Գորիսում մնացած հայրենակիցների հետ իրենց բնակավայր վերադարձի ճանապարհին անցակէտում նրանք հանդիպել են ատրպէճանցիների։ Վերջիններս, մեր քաղաքացիներին դնելով անելանելի վիճակում, ստիպել են կատարել իրենց պահանջները, տեսանկարահանել այդ գործընթացը», ըստած է Արցախի պետական նախարարի գրառուման մէջ։

### Փարիզ Անընդունելի Կը Համարէ Ասրապէճանի Կողմէ Լաշինի Միջանցքով Տեղաշարժի Խոչընդոտումը. Քաթրին Քոլոնա



Ֆրանսայի եւ Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարները միատեղ մամլոյ ասուլիսի ընթացքին

«Ֆրանսան իր լիակատար աջակցութիւնը կը ցուցաբերէ Հայաստանի եւ Ասրապէճանի միջեւ բանակցութիւններուն Երուոմիութեան ու Միացեալ Նախանդներու գործընկերներու կողքին», երեւանի մէջ հայաստանցի իր պաշտօնակիցին համար գետ համատեղ ասուլիսին յայտնեց ֆրանսայի արտաքին գործերու նախարար Քաթրին Քոլոնան։

«Բոլորս գիտենք, որ խաղաղութեան ճանապարհը դժուարին է, գժուար է գտնել, նաեւ յաճախ երկար, բայց ես կ'ըսեմ երեւանի մէջ, ինչպէս ըսած եմ Պաքուի մէջ՝ այդ միակ ճանապարհն է, որ հաստատութիւնը պատճեն է գտնելու կամաց արդար գործընկերուն կայուն խաղաղութեան հասնելու, միակ ճանապարհը, որ հասրաւորութիւն պիտի տայ նոր հեռակարներ ստեղծելու երկու երկիրներու ապագային եւ երկու երկիրներու բնակչութիւններուն համար։ Ուստի մէնք բոլորին կը քաջալերէ բնակչութիւնների առաջնորդութիւններուն, ականա համար գիտենք իրաւունքի յանձնառութիւններուն, եւ բացի անկէ, մարդասիրական ճանաժամի վասնգ կը ստեղծէ լեռնային Հարաբեղի բնակչութեան համար։»

«Լաշինի միջանցքում անցակէտ տեղադրելը Նորմերերի 9-ի յայտարարութեան հերթական, սակայն հետեւանքների առումով չափազանց վասնաւոր խախտում է», - իր հերթին յայտնեց Հայաստանի արտաքին գործերու նախարար Արարատ Միրզոյեանը. - «Դրա եւ Լեռնային Հարաբեղը լքելուն ուղղուած Ասրապէճանի իշխանութիւնների արդէն բացայաց կոչերի, ատելութեան խօսքի հետեւում հնարաւոր չէ չտեսնել Լեռնային Հարաբեղում ցեղացին զտումների իրականացման իրական սպառնալիքը։»

«Լաշինի միջանցքում անցակէտ տեղադրելը Նորմերերի 9-ի յայտարարութեան հերթական, սակայն հետեւանքների առումով չափազանց վասնաւոր խախտում է», - իր հերթին յայտնեց Հայաստանի արտաքին գործերու նախարար Արարատ Միրզոյեանը. - «Դրա եւ Լեռնային Հարաբեղը լքելուն ուղղուած Ասրապէճանի իշխանութիւնների արդէն բացայաց կոչերի, ատելութեան խօսքի հետեւում հնարաւոր չէ չտեսնել Լեռնային Հարաբեղում ցեղացին զտումների իրականացման իրական սպառնալիքը։»

### Պաքուն Կը Պնդէ, Որ «Հայ Հոգեւորականները Պէտք է Հեռանան Դադիվանքէն»

Ասրապէճանի մէջ կրօնական կազմակերպութիւններու հարցերով պէտական կոմիտէի նախագահ Մուղարիկ կողմէ Հային միջանցքով տեղաշարժի խոչընդոտումը եւ կողմէ Հայ ճանբորդի անցակէտումը կամուրջին մօտ տեղադրուած պատճառով Գորիսում մնացած հայրենակիցների հետ իրենց բնակավայր վերադարձի ճանապարհին անցակէտում նրանք հանդիպել են ատրպէճանցիների։ Վերջիններս, մեր քաղաքացիներին դնելով անելանելի վիճակում, ստիպել են կատարել իրենց պահանջները, տեսանկարահանել այդ գործընթացը», ըստած է Արցախի պետական նախարարի գրառուման մէջ։



Րի շրջանինն մէջ գտնուող Հայկական հինաւուրց Դադիվանքը իսուտագիտների կողէն 44-օրեաց պատերազմէն յետոյ այն կը գտնուի ուսու-խաղաղապահներու վերաբույժը։ Ասրապէճանցիների Քելբաղաջան

## Հայկական Krisp-ը Ներկայացուած է Նիւ Եորքի Թայմզ Հրապարակին Վրայ



Աշխարհի մէջ երկրորդ ամենամեծ ֆոնտային պորտան՝ NASDAQ-ը, Նիւ Եորքի համբայալ թայմզի հրապարակին վրայ ներկայացուցած է հայկական Krisp-ը:

«Այսօր իւրաքանչուկ օր է Քրիպի համար: Նիւ Եորքի թայմզի հրապարակին վրայ Նաստաքը ներկայացուց Քրիպը: Գերդրական զգացողութիւններ եւ մէծ ուժուութիւններ առ կամ մասնակի աղմուկէ՝ ապահովելով պարզ եւ արհեստավարժ հանդիպումներ:

Համարաւորութիւն ունենայ Նաստաքի մէջ հրապարակային թողարկում (IPO) ընելու», այս մասին իր ֆէյսպութեան էղով գրած է Krisp-ի համահիմնադիր Արտավազդ Մինասեանը:

Krisp-ը արհեստական բանականութեան արհեստագիտութիւններու միջոցով իւրական ժամանակին մէջ առցանց հանդիպումներու ժամանակ կը մաքրէ ձայնը կողմանի աղմուկէ՝ ապահովելով պարզ եւ արհեստավարժ հանդիպումներ:

## Համագործակցութիւն ՀՀ քննչական կոմիտեին եւ «TikTok» Ընկերության Ցանցին Միջեւ



ՀՀ քննչական կոմիտէն եւ «TikTok» ընկերութիւնը համագործակցութեան շուրջ պայմանաւորութուններու մէջ համաձայնութիւն ընկերութեան հարթակին վրայ ծանր եւ առանձնապէս ծանր յանցագործութիւնները:

Մասնաւորապէս ՀՀ քննչական կոմիտէի եւ «TikTok» ընկերութեան միջեւ ձեռք բերուած է համաձայնութիւն ընկերութեան հարթակին վրայ ծանր եւ առանձնապէս ծանր յանցագործութիւններու մէջ յանցագործութիւնները կանխելու եւ կանխարգիլելու, յանցագործութեան համարաւոր դրսեւորումներու արձագանքումը բարձրացնելու եւ բացայացնելու:

Րաժեշտ տեղեկատուութեան հրատապ փոխանակման մէխանիզմներու գործարկման վերաբերեալ՝ լիարժէք պահպանելով օրէնսդրութեան պահանջները:

Նշուած համագործակցութիւնը պիտի նպաստէ առցանց ընկերային հարթակի շրջանակներուն մէջ յանցագործութիւնները կանխելու եւ կանխարգիլելու, յանցագործութեան համարաւոր դրսեւորումներու արձագանքումը բարձրացնելու եւ բացայացնելու:

## Միրզոյեան-Պայրամով Հանդիպում

### Շարունակուած էջ 1-էն

Ատրպէյճանական կողմը իր տարածած հաղորդագրութեան մէջ միայն նշան է, որ քննարկուած են անվտանգութեան իրավիճակին, Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի միջեւ յարաբերութիւններու կարգաւորման վերաբերող հարցեր:

Քրեմլինի Արձագանգը Ռուսիայի մամուլի

խօսնակ Տմիթրի Փեսքով ըսած է, որ զարաբարեան կարգաւորման համար, Ռուսիոյ, Ատրպէյճանի եւ Հայաստանի առաջնորդներու եռակողմ համաձայնութիւններէն բացի, ուրիշ իրաւական հիմքեր չկան: Անոր խօսքով՝ Պաքուի եւ Երեւանի միջեւ իրավիճակի կարգաւորման օգնութիւնը կարելի է ողջունել, բայց միայն վերոիշեալ համաձայնութիւններու հիման վրայ:

## Ֆրանչիսկոս Պապը Գրիգոր Նարեկացին Անուանած է Համերաշխութեան Թարգման

Ապրիլ 26-ին, Վատիկանի Մ. Պետրոս հրապարակին վրայ կայացած աւանդական զինաւոր ունկնդրութեան ընթացքին Ֆրանչիսկոս Պապը մասնաւորապէս անդրադարձած է Գրիգոր Նարեկացիին՝ զայն անուաննելով համընդհանուր համերաշխութեան թարգման:

Խօսելով «Մատեան Ողբերգութեան» աղօթքներու ժողովածուին մասին Ֆրանչիսկոս Պապը ըսած է, որ «Մուրբ Գրիգոր Նարեկացին հայ վանական էր, որ մեզի թողեց աղօթքի գիրք, որուն մէջ ձուլուեցաւ հայ աղքին՝ քրիստոնէութիւնը ողջագուրող առաջին ժողովուրդուրդին հաւատքը...»: «Գրիգոր Նարեկացին համաշխարհին, համընդհանուր պիրոյ՝ որուն կոչուած են բոլոր քրիստոնէաները, փայլուն օրինակ է»: Նորին Սրբութիւնը նաեւ նշան է, որ հայ վանականը իր ամբողջ կեանքը ապրեցաւ Նարեկի վանքին մէջ, ուր ան «սորվեցաւ ուշադրութեամբ զննել մարդկային հոգիին խորքը եւ, աղօթքն ու բանաստեղծութիւնը միաձուլելով, նշանաւորեց թէ՝ հայ գրականութեան եւ թէ՝ հայ հոգեւոր ժառանգութեան գաղաթնակէլու»:

Հայ սուրբին մասին չոռո՞մի Պապին խօսքը արտացոլուած է «Վատիկան Նիւգ»-ի գրեթէ չորս տասնեակ լեզուներով, այդ շարքին արեւմտահացերէնով, անգլերէնով, ֆրանսերէնով, փորթուկալերէնով,



Նորմի Ֆրանչիսկոս Պապը

### ՌՈՒՍԵՐՀՆՈՎ:

Ինչպէս յայտնի է, 2015թ. Ապրիլ 12-ին Վատիկանի Սուրբ Պետրոսի տաճարին մէջ, Հայոց Յեղապահնութեան 100-րդ տարելիցին նույիրուած պատարագի ընթացքին Հոռմի քահանայապետը հայ միջնադարեան հոգեւորականաստուածաբանը հոչակեց Տիեզերական եկեղեցւոյ վարդապետ, իսկ 2021թ. Փետրուար 2-ին Ֆրանչիսկոս Պապի հրամանագրով Հոռմէական զինաւոր օրացոյցին մէջ Փետրուար 27-ը ներառուեցաւ որպէս Սուրբ Գրիգոր Նարեկացիի հիշատակի օր:

## Որեւէ Բացատրութիւն Զի Տուիր, Թէ Ինչու Թուրքիոյ Օդային Տարածքը Փակուած է «Flyone Armenia»-ին Համար



Հայաստանի արձանագրութիւն ունեցող «Flyone Armenia» ընկերութիւնը տեղեկացած է, որ չի կրնար օգտագործել թուրքիոյ օդային տարածքը աղավանացներու համար: Թրքական օդային փոխադրութեան իշխանութիւնները առաջմունք ուղարկել են տուած պատճառներուն մասին:

«Մեր որոշակի չուերթներ դէպի Եւրոպա, որոնք տարանցւուած էին թուրքիայի օդային տարածքում, առժամանակ չեն կարող իրականացնել թուրքիայի օդային տարածքի կիրառութեամբ: Պատճառների մասին մենք տեղեկատութիւններ չենք: Ամէն դէպութիւն չունենք: Ամէն դէպութիւն վատահ ենք, որ մեր կողմից, օդանավային ընկերութեան կողմից նախապէս ստացուել էին բոլոր թուրքութիւնները չուերթները իրականացնելու 2023 թուականի ամառավային թուրքային շրջանում:

Եւ որեւէ օդային փոխադրութեան գործունէութեան հետ կապուած պատճառ մենք չենք տեսնում էղ կասեցման հետ կապուած», փոխանցեց օդանավային ընկերութեան խորհուրդի նախագահ Արամ Անանեանը:

Ան նաեւ տեղեկացուց, որ եւրոպացի գործընկերութեան հետ կապուած համագործակցութեամբ թուրքիչները պիտի իրականացնեն, եւ տոմսեր գնած ուղեւորները տհաճ փաստի առջեւ պիտի կանգնի, սակայն փաստացի այս պահուն հայկական արձանագրութեամբ ընկերութիւնը չի կրնար օգտագործել թուրքիոյ օդային տարածքը:

Անցեալ տարուրնէ այս օդանավային ընկերութիւնը կ'իրականցնէ նաեւ Երեւան-Մթամպուլ-Երեւան թուրքիներ, իսկ թրքական «Փեկասու»-ը թուրքիներ ունկի Մթամպուլ-Երեւան-Մթամպուլ ուղղութեամբ:

## Թուրք Պատմաբան Փրոֆ. Եաշար Քորայ

Ծարունակուած էջ 1-էն

թը, MassisPost-ը եւ ՍԴՀԿ Արխիւը: Ապա, մէկ վայրկեան լոռութեամբ յարգուեցաւ Հայոց ցեղասպանութեան նահատակներու յիշատակը:

Այնուհետեւ ան հրաւիրեց օրուան հանդիսավար՝ Մասիս հրատարակչականի Խորհուրդի անդամ՝ Գրիգոր Մոլոյեանը, որ հակիմ կերպով ներկայացուց դասախոսի կենսագրական գիծերը:

Իր ելոյթի ակզենտութեան Դոկտ. Քորա իր ուրախութիւնը յայտնեց, որ առաջին անգամ կենդանի աչքով կը տեսնէ ՍԴՀԿ դրոշը, որուն մինչ այդ ծանօթ էր



Իրաւաբան Գրիգոր Մոլոյեան կը վարէ Փրոֆ. Եաշար Քորայի հետ հարց ու պատասխանի բաժինը

միայն նեկարներով: Այս իր ելոյթին մէջ ծանրացաւ Մոյշիալ Դեմկրատ Հնչակեան կուսակցութեան Պոլսոյ ուսանողական միութեան «Կայծ» պարբերականի եւ կուսակցութեան այլ հրատարակութիւններուն վրայ, որոնց էջերով շեշտար կը գրուէր գիտական ՞սոցիալիզմի վրայ:

Դոկտոր Քորա քննարկեց ամսագրի էջերուն տարբեր տեսական եւ գործնական կարծիքներն ու հակաֆաստարկները եւ անոնց ազդեցութիւնը Օսմանեան կայսրութեան տարածքին սոցիալիստական շարժման վրայ:

Խոսելով ՍԴՀԿ-ի դիրքուժումներուն մասին ան ընդգծեց կուսակցութեան մասնակցութիւնը բանուորական եւ հակապատերագմական շարժումներուն եւ ներգրաւուածութիւնը՝ դասակարգային հարցերուն եւ կանանց ընտրելու իրաւունքներու պաշտպանութեան աշակեցելու հարցերուն մէջ:

«Կայծ» ամսագրի էջերով ընթերցողները ծանօթացած են ՍԴՀԿ-ի կողմէ մանրակրկիտ մշակուած

փաստարկներուն՝ ի տարբերութիւն այլ քաղաքական գաղափարին կութիւններուն, որոնց շարքին՝ Երիտթուրքերու կուսակցութեան: Դոկտոր Քորա շեշտար, որ ամսագրը շարունակած է կենդրոնանալ իր երկու հիմնական քաղաքական սկզբունքներուն վրայ՝ համացնքի պահպանման եւ դեմոկրատական ՞ներկայացուց դասախոսի կենսագրական գիծերը:

Իր ելոյթի ակզենտութեան Դոկտ. Քորա իր ուրախութիւնը յայտնեց, որ առաջին անգամ կենդանի աչքով կը տեսնէ Գրիգոր Մոլոյեանը: Այս բաժինով

թուրք պատմաբանը տեղեկութիւններ տուաւ ՍԴՀԿ-ի բանուորական շարժումներուն մասնակցութեան եւ Օսմանեան կայսրութեան մէջ Հայերու պատմութեան ուսումնամիրութիւնը իրականացնելու իր փորձին մասին:

«Մենք երախտապարտ ենք դոկտոր Քորային, որ կ'ուսումնամիրէ ՍԴՀԿ-ի ունեցած պատմական ազդեցութիւնը ժամանակաշրջանի աշխատառական եւ սոցիալիստական ՞շարժումներուն վրայ եւ այդ բոլորը բացայացելու ուղղութեամբ կը տանի հետազոտութեաններ: Նաև շնորհակալութիւն կը յացտնենք իր բացայացումները մէր ամերիկահայ համացնքին ներկայացնելուն համար», - երեկոյի աւարտին ըստ Գրիգոր Մոլոյեան:

Դոկտոր Քորա ունի բազմաթիւ հրապարակումներ, որոնց շարքին՝ հայերու աշխատանքային պատմութեան, Օսմանեան բանկէն ներկայութեան հայ զինուորներու ներկայութեան եւ հայկական սոցիալիստական հրատարակութիւններու մասին:

Կեղծ է այն քարոզչական նարատիւը, թէ Ատրպէյճանը նպատակառողուած հեղինակազրկում է ուսական խաղաղապահութիւնը՝ օգտուելով այն հանգմանքից:

Կեղծ է այն քարոզչական նարատիւը, թէ Ատրպէյճանը նպատակառողուած հեղինակազրկում է ուսական խաղաղապահութիւնը՝ օգտուելով այն հանգմանքից, որ

## Ինչ Սպասել Ուաշինգտոնեան Բանակցութիւններէն

Ծարունակուած էջ 1-էն

փորձէ երկու երկիրներուն միջեւ յարաբերութիւններուն, որոնց շարքին՝ Երիտթուրքերու կուսակցութեան: Դոկտոր Քորա շեշտար, որ ամսագրը շարունակած է կենդրոնանալ իր երկու հիմնական քաղաքական սկզբունքներուն վրայ՝ համացնքի պահպանման մէջուն դասախոսի կենսագրական բարեկարգութիւնը կը հանդիպի իրագործական նման ծրագրի իրագործման:

Մինչեւ այն ատեն, երբ Միացեալ Նահանգներն ու նաեւ Երոպան կը բաւարարուին քաղաքական յայտարարութիւններով ու կոչերով եւ պատրաստ չեն առնելու գործնական քայլեր՝ ինչպէս պատժամիջոցներ սահմանելով եւ կամ առնուազն պատժամիջոցներու մասին սպառնալիք հնչեցնելով, դժուար թէ Պաքուն ետ կանգնի իր նպատակներուն հասնելու համար ռազմական միջոցներու

դիմելու իր վարքագիծն:

Ինչպէս բազմից ըստած է եւ որուն նաեւ հանգուած են Դայաստանի իշխանութիւնները, նման հանդիպումները պիտի մնան ապարդին միջեւ որ, ռազմական գետնի վրայ հաստատուի որոշ հաւասարակշուրթիւն Ատրպէյճանի հետ, որն է ետք միայն կարելի պիտի ըլլայ Պաքուն պարտադրու ըլթացքին գոյացած համաձայնութիւնները:

Ուաշինգտոնեան բանակցութիւնները, ի տարբերութիւն անցեալին, արդեօք կրնան բեկումնային ըլլալ: Այս հարցի պատասխանը յայտնի իր դարնայ շատ մօտ ապագային:

**Գ.ԽՈՏԱՍՆԵԱՆ  
«ՄԱՍԻՍ»**

ՈՒԴ-ի «գլուխը խառն է» ուքրանական պատերազմով: Պարզապէս ՈՒԴ-ի համար (որպէս ՀՀ ռազմավարական դաշնակցի եւ «44-օրեայ պատերազմը կանգնեցրածի») սեփական հեղինակութիւնն աւելի ստորագաս է, քան այն միջնաժամանակ շահութ շահութ, որը վերջինս կարող է սպասարկել Ատրպէյճանի բռնակալի հետ գործարքի գնալով: Հեղինակութիւն, որի մասին, նկատենք, աշխարհում վաղուց արգէն եւ մասնաւորապէս ուքրանական պատերազմից յետոյ անցեալ ժամանակով են խօսում:

Ի դէպ, ուսասական խոստումների, դրանց հեղինակների հեղինակութեան մասին վկայող երկու փաստ վկայաբերենք. ՈՒԴ ԱԳ նախարար Սերգեյ Լավրովն ու ՈՒԴ ԱԳՆ պաշտօնական ներկայացուցիչ Մարիա Զախարովան Լաշինի միջնացքի փակուելուց յետոյ քանից յայտարարել են, որ բանակցութիւններ են ընթանում ատրպէյճան դրոշները:

«ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ»

**Homenmen Ladies Auxiliary  
Presents**

# Mother's Day

CELEBRATION

SATURDAY, MAY 13

FROM 11AM TO 4PM

LIVE DJ MUSIC || LUNCH || RAFFLES ||  
|| GAMES || DANCE PARTY ||

JAAAAAN RESTAURANT  
145 N. ARTSAKH AVE., GLENDALE, CA 91206  
For Reservation Please Contact  
Karine (818) 324-0574  
Knar (626) 491-7899  
Donation \$100

## Պոտղատու Այգում Կանգնած

Ծարունակուած էջ 2-էն

խագահին հասցէագրուած «լիկրեեկ», մասնաւորապէս այն մասին, թէ ինչ է գրուած Նոյեմբերի 9-ի յայտարարութեան մէջ, որ կէտն ինչ է նշանակում, ինչ է բովանդակում կամ ոչ եւ Ատրպէյճանն իր հերթական գործողութեամբ յայտարարութեան որ կէտն է խախուռած:

Թւուռմ էր՝ խաղաղապահների՝ Արցախում գտնուելու իրաւական հիմքի՝ Նոյեմբերի 9-ի յայտարարութեան մողերատորը՝ ՈՒԴ նա-

# massis Weekly

Volume 43, No. 17

Saturday, May 6, 2023

## Secretary of State Anthony Blinken Hosts Talks Between Armenian and Azerbaijani Foreign Ministers The Rights and Security of the Population of Nagorno-Karabakh is Central for Reaching a Lasting Peace



WASHINGTON, DC -- Official Washington has asked Baku and Yerevan "to consider how best to protect the rights and security" of people in Nagorno-Karabakh, a State Department spokesperson told RFE/RL's Armenian Service, answering a question on whether issues related to Nagorno-Karabakh are being discussed in the U.S.-hosted Armenian-Azerbaijani talks.

Bilateral negotiations between Armenian Foreign Minister Ararat Mirzoyan and his Azerbaijani counterpart Jeyhun Bayramov aimed at han-

mering out an agreement to normalize relations between the two South Caucasus nations opened in Washington on Monday after the two top diplomats met separately with U.S. Secretary of State Antony Blinken and then had a meeting all together.

As Mirzoyan and Bayramov went into talks that officials in Washington said could last "a few days" Blinken stressed the importance of dialogue for "reaching a lasting peace in the South Caucasus region."

In written comments to RFE/RL's Armenian Service on May 2 the

State Department spokesperson stressed that "the question of the rights and security of the population of Nagorno-Karabakh is central to the conflict between Armenia and Azerbaijan."

"Ultimately ensuring that this population can feel secure in their homes and have their rights protected is the only way to guarantee a lasting settlement to a conflict that has lasted too long and cost too many lives," the official said, adding that the United States supports an agreement that is "durable, sustainable, and lays the foundations for peace."

At the same time, the State Department emphasized that "the scope and nature of the agreement to normalize relations between Armenia and Azerbaijan is between the two parties."

"We are honored to host the foreign ministers of Armenia and Azerbaijan as they work toward peace. The United States remains committed to promoting a peaceful future for the South Caucasus region. Direct dialogue is key to resolving issues and

Continued on page 3

## Census 2022: Armenia's Permanent Population is 2,928,914



YEREVAN -- Armenia's permanent population is just below 3 million people, according to preliminary data of a census conducted by the authorities last October and published this week.

The Statistical Committee says that the figure of 2,928,914 also includes those people who usually live in the country, but have been absent from it for up to a year.

It is by about 90,000 people less than Armenia's permanent population was according to a similar census conducted in 2011. The population that was physically in Armenia at the time of the census in 2022 was by about 233,000 less than 12 years ago.

Last year's census of the population was third to be conducted in

Armenia since the country gained independence in 1991. Originally it was due to be held in 2020, but had to postpone twice – first until 2021 and then until 2022 – because of the COVID-19 pandemic.

This is the first time in independent Armenia that the number of the country's permanent population, though slightly, has dropped below 3 million.

Candidate of historical sciences, ethno-geographer Artashes Boyajyan, who was involved in both previous censuses of the population in 2001 and 2011 as a supervising enumerator, says that whereas until 2018 the population of Armenia was decreasing

Continued on page 3

## Armenia Improves Position in Press Freedom Index 2023



Armenia has climbed two notches up in the 2023 World Press Freedom Index, released by the advocacy group Reporters Without Borders (RSF).

Armenia's place in the Index, which evaluates the environment for journalism in 180 countries and territories is 49th. The Index is published on May 3, marked as World Press Freedom Day.

Armenia is listed in the category of countries that have a "satisfactory" situation in terms of press conditions.

The other countries of the region have the following position: Georgia is ranked 77th (the situation there is "satisfactory"), Turkey is 165th, Azerbaijan is 151st and Iran is 177th (in all these countries the situation is

Continued on page 3

## Prof. Yasar Cora Presents Informative Lecture on the SDHP in Late Ottoman Era



PASADENA, CA – Community leaders, activists and members gathered at the AEBU Center on April 26 to attend an informative and thought-provoking lecture led by Professor Yasar Tolga Cora, titled "SDHP After the 1908 Young Turk Revolution." The event was organized by Massis Publishing.

Opening remarks were delivered by Christine Aghakhanian who provided background information on Massis Publishing, which includes Massis Weekly, Massis Post and the SDPH Archives. She then presented moderator Krikor Moloyan, Board

Member of Massis Publishing, who gave a brief introduction on Dr. Cora's background on late Ottoman history. A moment of silence was observed for the martyrs of the Armenian Genocide.

Dr. Cora enlightened the audience with his research on the Gaidz Journal of the Social Democratic Hunchakian Party's Istanbul Student Union where the SDHP's emphasis on scientific socialism. Dr. Cora discussed the various theoretical and practical opinions and counter-arguments from

Continued on page 4

## Only Russia Peacekeepers Must Have Control Over Lachin Corridor and Ensure its Operation - Pashinyan

YEREVAN -- The Russian peacekeeping contingent in Nagorno-Karabakh should keep the Lachin corridor under control and thereby ensure its normal operation, Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan said at a government session on Thursday.

"Apart from Russia, no one else should exercise control in the Lachin corridor. Azerbaijan should not impede the free movement through the corridor. This is what is stipulated in the Nov. 9, 2020 trilateral (Russian-Armenian-Azerbaijani) statement," he said.

Pashinyan stressed that the rights and security of the Armenians of Nagorno-Karabakh should be the subject of negotiations between Stepanakert and Baku within an international format.

"Azerbaijan has consistently aggravated the situation in the region, this time by illegally setting up a checkpoint in the Lachin corridor linking Nagorno-Karabakh with Armenia. If until now the Lachin corridor has been closed under the pretext of a false environmental action, now it is officially closed by Azerbaijani government," he said.

The prime minister noted that this provokes not only an escalation of tensions in the region, but also the aggravation of the humanitarian crisis in Nagorno-Karabakh.

"The international community this time gave a clear assessment to the establishment of the Azerbaijani check-



point in the Lachin corridor. But it is also important to record the real and underlying goals of this and the series of actions that preceded it. The goal is ethnic cleansing and genocide of the Armenians of Nagorno-Karabakh. That should be the subject of attention - of our and the international community," Pashinyan said.

Pashinyan also drew attention to the fact that Azerbaijan's installation of a checkpoint in the Lachin corridor is a gross violation of Point 6 of the November 9, 2020 trilateral statement.

"From November 9, 2020 until now, Azerbaijan has violated all the points of the trilateral statement. The acknowledgment of all this, however, should lead to concrete conclusions," he said.

## Russia Names New Chief of Nagorno-Karabakh Peacekeepers

MOSCOW — Russia has appointed a new head of its peacekeeping force in Nagorno-Karabakh (Artsakh) as tensions remain high between Armenia and Azerbaijan over the Lachin Corridor, the only road connecting the Armenian-populated region with Armenia.

The Russian Defense Ministry on April 26 announced the appointment of Aleksandr Lentsov to replace Andrei Volkov, without providing a reason.

The announcement came hours after a telephone conversation between Russian President Vladimir Putin and Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan during which the Lachin Corridor and the humanitarian situation in Nagorno-Karabakh were discussed, according to RFE/RL's Armenian Service, citing government information.

A statement from the Russian Defense Ministry said the discussion between Putin and Pashinyan focused on "resolving practical tasks to ensure stability and security in the region." It added that they confirmed the importance of observing previous agreements reached by Russia, Armenia, and Azerbaijan.

Lentsov has served as an adviser to Russian Defense Minister Sergei Shoigu and until 2020 was deputy commander in chief of the Russian military's ground forces.



On April 27 President of the Artsakh Republic Arayik Harutyunyan received Colonel-General Alexander Lentsov. During the meeting Harutyunyan emphasized the role of the Russian peacekeeping troops in the created military and political situation, ensuring the security of the people of Artsakh and stability in the region. Both sides underscored the need for steady implementation of the provisions of the Tripartite declaration of November 9, 2020.

The activities of the peacekeeping troops, the lifting of the blockade of Artsakh, the maintaining of the regime of the Lachin Corridor, guaranteeing the normal functioning of vital infrastructures and other issues were discussed during the meeting.

## French Embassy Sets Up Military Mission in Armenia – French Foreign Minister



French Minister for Europe and Foreign Affairs Catherine Colonna (in the center) visited the Armenian town of Jermuk near the border with Azerbaijan

YEREVAN — A military mission has been set up under the French Embassy in Armenia, French Foreign Minister Catherine Colonna said in an interview with Armenpress on Friday.

"Regarding defense, the creation of a military mission under the French Embassy in Armenia will, in fact, deepen our bilateral cooperation in this key area," Colonna said.

The French Foreign Minister arrived in Armenia on April 27 on the second leg of her tour of the South Caucasus after visiting Azerbaijan. She will also visit Georgia.

While on her visit to Armenia on April 28 the French minister also travelled to Jermuk, an Armenian resort town that was shelled by Azerbaijani troops during last September's deadly fighting on the Armenian-Azerbaijani border.

Secretary of Armenia's Security Council Armen Grigoryan accompanied Colonna on the trip.

Edward Asryan, the chief of the Armenian Armed Forces' General Staff, presented to the senior French official the situation in Jermuk after last year's

Azerbaijani aggression against the sovereign territory Armenia.

Asryan said that the territory that Azerbaijani forces penetrated in the direction of Jermuk made over 60 square kilometers, with the front of the penetration stretching 11 kilometers wide and going up to 8 kilometers deep into Armenian territory. He said both military and civilian infrastructure came under shelling.

"Great damage was done to civilian infrastructure. The town of Jermuk suffered significant damage," the senior Armenian military official said.

During her trip to Jermuk the French foreign minister, in particular, wrote on Twitter: "[I am] in Jermuk, with the observation mission of the European Union. The European Union is helping to ease tensions and build prospects for peace. The ceasefire between Azerbaijan and Armenia must be respected in order to find the way of trust."

In Yerevan, Catherine Colonna met with Prime Minister Nikol Pashinyan and other Armenian Government officials.

## Turkey Closes Its Airspace for Armenian Airline

YEREVAN — The aviation authorities of Turkey, without prior notification, canceled the permission previously granted to the Flyone Armenia airline to operate flights to Europe through the Turkish airspace, Aram Ananyan, Chairman of the Board of Directors of Flyone Armenia airline, told Armenpress.



reasons beyond their control.

Ananyan also said that an aircraft of the company operating Pari-Yerevan flight had to land in Chisinau, Moldova, due to the closure of the airspace for the Armenian airline.

Flyone Armenia was established in 2021. It offers affordable flights to a number of destinations, such as Moscow, St Petersburg, Sochi, Yekaterinburg, Paris, Lyon, Chisinau, Tbilisi and Istanbul. The fleet consists of Airbus A320 and A319 aircraft that meet all International Air Transport Association (IATA) and EASA safety standards.

## What is the Diaspora Thinking?

Cutting-edge research asked 12,000 Armenians to provide their views and opinions

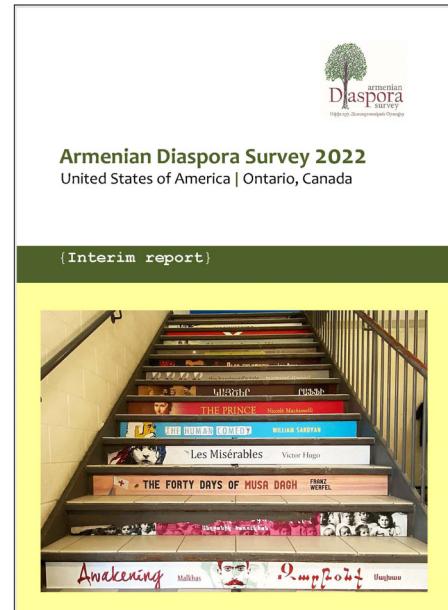
The Armenian Diaspora Survey published the results of the research conducted in 2021 and 2022. Over 12,000 Armenians in more than 50 diaspora communities in ten countries provided their views and opinions on questions of identity, language, culture, community and political engagement, and relations with Armenia.

This unprecedented cutting-edge research is a project funded by the Calouste Gulbenkian Foundation, under the auspices of the Armenian Institute in London, and is led by a group of international scholars and researchers.

"The Armenian diaspora is multifaceted, complex and geographically spread around the world. Yet, the main subject around which virtually all themes in diasporic life orbit is 'Armenian identity,'" said ADS director Dr. Hratch Tchilingirian of University of Oxford.

Unlike a few decades ago, in contemporary times, "one generalization we could make based on our research is that Armenian identity is largely self-defined, fluid and personalized," explained Dr. Tchilingirian. "Armenians living in the same country or in the same state or city could have different perceptions and understanding of 'Armenianness', depending on multiple variables, such as family upbringing, community, personal preferences, so on."

The results of both the 2021 survey conducted in Belgium, Paris, United Kingdom and Rostov on Don and the 2022 survey in the United States and Ontario, Canada are publicly available and could be downloaded for free from the ADS website ([www.armeniandiaspora.com](http://www.armeniandiaspora.com)). The previous round was completed in 2019 in Argentina, Lebanon, Montreal and Romania.



ADS fills a critical gap in the knowledge of the Diaspora and provides evidence-based understanding of the multi-layered and diverse aspects of diasporic life. The results are used to inform the public, scholars, policy-makers and community leaders about the issues, attitudes and trends shaping the Armenian world in the 21st century.

"We are pleased that this systematic survey that covers a vast geography of the Armenian Diaspora has been successfully completed and the results are published," said Dr. Razmik Panossian, Director of the Calouste Gulbenkian Foundation's Armenian Communities Department. "Understanding the Diaspora is a crucial part of our mandate to support Armenian Studies globally. We look forward to building on this research and enhancing its impact on policy development. I thank the ADS team and all the people involved with the project and its success," Panossian added.

More substantive final reports will follow, which will include short chapters on the results of each of the communities in the survey.

## Secretary of State Anthony Blinken Hosts

**Continued from page 1**

reaching a lasting peace," the spokesperson said.

"The scope and nature of the agreement to normalize relations between Armenia and Azerbaijan is between the two parties. Our goal is to

provide a location where there can be bilateral discussions and the parties can undertake the real hard work together to make progress on lasting peace. Specifics on what is – and is not – part of their agreement is a question for the parties," the U.S. official added.

## Armenia Improves Position in Press Freedom

**Continued from page 1**

"very serious").

Increased aggressiveness from autocratic governments – and some that are considered democratic – coupled with "massive disinformation or propaganda campaigns" has caused the situation to go from bad to worse, according to the list.

It says the situation is "very serious" in 31 countries, "difficult" in 42, "problematic" in 55, and "good" or "satisfactory" in 52 countries. In other

words, the environment for journalism is "bad" in seven out of ten countries, and satisfactory in only three out of ten.

Norway is ranked first for the seventh year running. Ireland ranked 2nd, ahead of Denmark (down 1 place at 3rd).

There are changes at the bottom of the Index, too. The last three places are occupied solely by Asian countries: Vietnam (178th), China (down 4 at 179th), and North Korea (180th).

## Elaine Hamparson Estate Donates \$450,000 to Armenian Studies Program at Fresno State

FRESNO — Florence Elaine Hamparson was known to have a big heart. As a third and fourth-grade teacher at Turner Elementary School, she was regarded as an impactful educator who loved her students. She had a lot of love for furry friends and was an avid square dancer. Strong in her Christian beliefs, Hamparson was a member of several churches around Fresno throughout her life.

"She loved her square dancing, she loved her Lord and she loved people," said Patricia Towne, a family friend and C.P.A. "If you had a dog or a cat, she loved them too."

Hamparson, a Fresno State alumnus, had a long career as a teacher in the Fresno Unified School District. She retired in 1995 and passed away in July 2021 at 85.

In late 2022, the Elaine Hamparson Trust gave \$900,000 to benefit students in two areas of Fresno State, the Armenian Studies Program the Lyles College of Engineering.

Of the total amount, \$450,000, went to the Armenian Studies Program. Those funds established the Florence Elaine Hamparson Armenian Memorial Quasi Endowed Fund to support the program's rich tradition of research, publications, program outreach and conferences.

"The Armenian Studies Program represents the students and the community. I believe that gifts such as the Hamparson Endowment will encourage others to also participate in the success of the Program," said Barlow Der Mugrdechian, director of the Armenian Studies Program. "The Armenian Studies Program is appreciative of this gift, and to the donor Florence Elaine Hamparson."

The fund will bolster the program's already active publishing schedule, which includes 20 books in The Armenian Series published through The Press at California State University, Fresno and four editions of their "Hye Sharzham" newspaper each year.

"It is so heartening to see such generosity displayed toward two colleges on campus that will have such a profound impact. The Elaine Hamparson Trust gift for Armenian Studies will bolster the students' excellence in research, outreach, and conference participation," said Dr. Honora Chapman, dean of the Col-



lege of Arts and Humanities. "We are excited to see their new projects come to fruition that are made possible with these new funds, and we are truly grateful for this support."

The other half, \$450,000, went to the Lyles College of Engineering to establish the Florence Elaine Hamparson Lyles College Quasi Endowed Fund to be used at the discretion of the dean to best benefit the college. Dean Ram Nunna has chosen to use a portion of the funds to support a scholarship honoring the legacy and life of Ms. Hamparson. Scholarship recipients will be part of the Lyles College of Engineering Honors Program.

The dean has allocated the remaining funds to support the construction of the Lyles College of Engineering Student Center at the Engineering East building. The center will serve as a space for collaboration and technology-facilitated teamwork that will bring together students from all Lyles College disciplines.

"This timely gift will impact thousands of students each year," said Dr. Ram Nunna, dean of the Lyles College of Engineering. "Our honors program attracts highly talented students from across our region to our college, and this gift will allow us to grow the program. The new student center will be a place for student engagement and collaboration."

Hamparson was born in Everett, Massachusetts, a suburb of Boston, in 1935. Her father, George Hamparson, was a business owner in Boston, but due to challenging circumstances, he moved his family to Fresno to start a new life. Once in Fresno, he founded the Palmolive Dry Cleaners at the corner of Palm and Olive Avenues.

## Armenia's Permanent Population is 2,928,914

**Continued from page 1**

due to outmigration, it is the declining birthrate that became a problem afterwards.

"After 2018, in a number of provinces of the Republic of Armenia, in particular, in Lori, for the first time a negative natural growth balance, that is when the number of births is lower than the number of deaths, was registered. The same was registered in the

Shirak province in 2020 as well as in a number of other provinces of the republic," Boyajyan told RFE/RL's Armenian Service.

The 2022 October census was conducted on the basis of the data from the Armenian State population register, combined with the data of the Border Management Information System (BMIS) and the data from households living in 25 percent selected addresses.

## “California History Through Armenian Experiences” Highlights Individual Voices



Manuk Avedikyan and Brandon Balayan with Allan Yeghia Jendian

LOS ANGELES -- Focusing on the power of the individual story, USC Dornsife Institute of Armenian Studies “California History through Armenian Experiences” oral history project documents the diversity and history of the Armenian presence in California. The initiative, supported by the California State Library, is part of the Institute’s continued work in collecting primary source material for academic researchers and educators.

Interviews for the “California History through Armenian Experiences” project will be conducted through spring 2024 and will become an archive of hundreds of life stories of Armenians living in California. The collection will consist of formal oral history interviews done by a team of professional interviewers as well as crowd-sourced interviews submitted through the Institute’s My Armenian Story project. The interviews will serve as primary source material to understand nearly a century and half of Armenian-American life—including stories of migration, diaspora community development and relations, world and regional events, as well as individual and community contributions to California and beyond. Recorded oral histories will be indexed, archived, transcribed, and made available through USC Digital Libraries and the California State Library.

“The average Armenian life story is an intersection of several histories in one because migration and displacement have been endemic to the Armenian experience. The geopolitical, sociocultural, and sociolinguistic nuances in each story are invaluable for scholars in multiple fields including Armenian Studies, Diaspora Studies, American Studies, Migration Studies, Anthropology, Sociology, and many more,” says Institute Director Dr. Shushan Karapetian.

In 2022, then-State Assembly Member Adrin Nazarian prioritized Armenian Studies by earmarking part of the state budget to accelerate and amplify the Institute’s documentation efforts. The commitment was part of the State’s ongoing work to highlight the diverse scholarship being produced by California institutes and research hubs.

“Now, more than ever, California and Californians are looking to academic institutions to guide us through our history,” says Assembly Member Nazarian. “This opportunity with the USC Institute of Armenian Studies highlights the stories of individu-

als who – one by one – built the largest Armenian Diaspora in the country and contributed immensely to the fabric of the State of California. We all stand to learn so much from this initiative.”

As a part of the Institute’s academic work, hundreds of testimonies collected through this initiative will serve scholars and educators of multiple disciplines. The recorded life histories provide a primer for researchers and allow for further exploration of the invaluable impact Armenians have made over the last century in the State of California, an under-researched subject in the fields of Armenian and American Studies.

Through these oral histories, we not only learn about the contributions of Armenians to the State of California, but also expose the cultural threads that run through the state via individuals’ global trajectories, both lived and passed down,” says Dr. Lilit Keshishyan, who is directing the Institute’s California oral history initiative.

The grant supports the Institute to continue and expand the scale and geographic scope of its earlier oral history initiatives. For instance, some oral history interviews will be accompanied by digitized documents and photos – allowing for further contextualization of the Institute’s existing archives of diaspora documents.

Institute staff and a growing team of interviewers with expertise in Armenian communities have been conducting and recording thorough, full-life interviews across California. The public also has an opportunity to become part of the project by submitting interviews through the My Armenian Story crowd-sourced initiative. Anyone, regardless of background, can submit an Armenian story.

The My Armenian Story initiative adds another compelling layer to the California project. An individual interviewing a grandparent or other family member can learn about how larger events have impacted both the world and especially their family and peers.

“Understanding how an individual confronts the military draft during the Vietnam war in Los Angeles, decides to immigrate after surviving the 1955 pogroms in Istanbul, grapples with the agricultural crisis in 1980s Central Valley or navigates through various stages of US immigration policies are only some of numerous intersections of the personal and the historical,” says Manuk Avedikyan, education and outreach manager for the Institute.

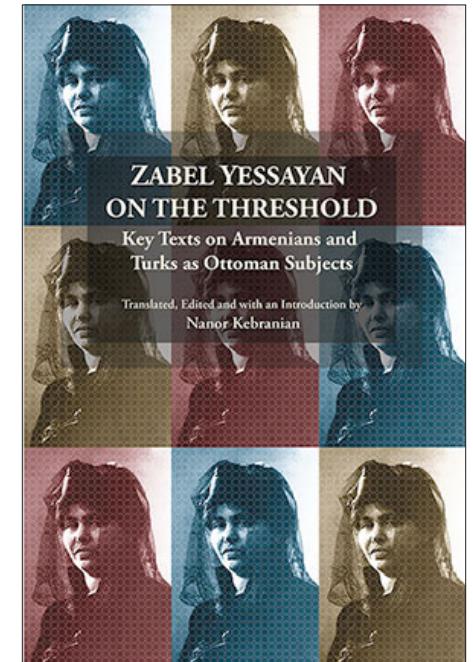
## New Publication: Zabel Yessayan on the Threshold: Key Texts on Armenians and Turks as Ottoman Subjects

LONDON -- New Publication by Gomidas Institute, London titled "Zabel Yessayan on the Threshold: Key Texts on Armenians and Turks as Ottoman Subjects"

This is one of the most remarkable books on Zabel Yessayan in recent years. Based around 11 new, English translations of Yessayan's work, it breaks critical, new ground for our understanding of Yessayan and her milieu. Thematically, these translations touch on race, gender, and social justice in the Ottoman Empire, including the emancipation of Turkish women, an issue close to Yessayan's heart. All 11 articles in this volume were carefully selected, translated, and discussed in a critical introduction by Nanor Kebranian.

### Book Content:

"What Lies Beneath: An Introduction" (introduction by Nanor Kebranian), "The Yashmak: On Life in the Orient" (Anahid, Constantinople, 1899), "His Hate" (Dartesouys, Constantinople, 1906), "The Curse" (Azadamard, Constantinople, 1911), "Safiyeh" (Azadamard, Constantinople, 1911), "The New Bride" (Azadamard, Constantinople, 1911), "The Glory" (Hay Kragarutyun, Smyrna, 1913), "On the Question of Turkish Women's Emancipation" (Azadamard, Constantinople, 1914), "The Namehram: Life as a Turkish



Woman" (Azadamard, Constantinople, 1914), "The Wait" (Azadamard, Constantinople, 1914), "The Death of a Child" (Piunig, Boston, 1919), "On the Threshold: Scenes from Life in Turkey" (Arek, Berlin, 1924)

### Bibliographic Details:

Nanor Kebranian, Zabel Yessayan on the Threshold: Key Texts on Armenians and Turks as Ottoman Subjects, London: Gomidas Institute, UK£20.00 / US\$24.00

Further Information and Review Copies: contact info@gomidas.org or visit www.gomidas.org/books

## Prof. Yasir Cora Presents Informative Lecture

### Continued from page 1

the journal’s pages and its effects on the socialist movement throughout the Ottoman Empire.

Among the many positions the SDHP took in the journal, Dr. Cora emphasized their involvement in the labor movement, their anti-war position, defining class, and support for women’s suffrage. Readers of the Gaidz journal also found carefully crafted arguments by the SDHP in opposition to various other political ideologies and parties including the Young Turks. Dr. Cora stressed that the journal continued to focus on its two founding political principles: the preservation of the Armenian community and the struggle towards democratic and constitutional reforms.

Immediately following the lecture, Dr. Cora participated in a question and answer session moderated by Moloyan, where he further delved into topics ranging from the SDHP and the labor movement to his experiences conducting research on the history of Armenians in the Ottoman Empire.

“We are grateful to Dr. Cora for his persistent research in uncovering the SDHP’s historical impact in the labor and socialist movements of the era, and thank him for presenting his findings to our Armenian-American community,” Moloyan said.

Dr. Cora has published on various topics including labor history of Armenians, Armenian soldiers in the

Ottoman Army, and Armenian socialist publications. His current research is on the Armenians’ role in the commodification of Ottoman textiles and their transformation into identity markers in the late nineteenth century.

He received his PhD from NELC in 2016 with his dissertation, “Transforming Erzurum/Karin: The Social and Economic History of a Multi-Ethnic Ottoman City in the Nineteenth Century.” After graduating from the University of Chicago, Dr. Cora was a post-doctoral fellow at the University of Michigan, Ann Arbor in 2016-2017. Since then, he has been an Assistant Professor in the Department of History, Bogaziçi University, Istanbul. In 2022 Dr. Cora was awarded the Young Scientist Award in the field of History by the Science Academy of Turkey. Currently Dr. Cora is the chief editor of Tarih Vakfi Press and the Spring 2023 Dumanian Visiting Professor in Armenian Studies at the University of Chicago.

This presentation will be the first in a series organized by Massis Publishing which will focus on Armenian history over the last 150 years. Massis Publishing is a non-profit organization that operates Massis Weekly and MassisPost.com while managing a substantial catalog of Armenian music. Massis Publishing plans to republish historically significant materials and establish an archive of its own collection. For more information, please contact Massis Publishing at Info@MassisPost.com.

## Ողբացեալ Ժիրայր Դանիէլեան Ըստ Արժանուոյն Ոգեկոչուեցաւ

Լիբանանանահայ հանրածանօթք բանասէր, մանկավարժ եւ մատենագէտ ժիրայր Դանիէլեան, որ քանի մը ամիսներ առաջ մահացած էր Պութոնկի մէջ, ըստ արժանուոյն ժիշտակուեցաւ անցեալ Կիրակի, Ապրիլի 30-ին, 2023:

Նախ տեղի ունեցաւ պաշտօնական հոգեհանգստ, Փաստինայի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցուոյ մէջ, նախազահութեամբ օրուան պատարագիչ թեմիս Առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեանի:

Այնուհետեւ, հանգուցեալ ժիրայր Դանիէլեանի լիշտակին տեղի ունեցաւ յուշահանդէս ՀԲՀՄ-ի վաշէ եւ թամար Մանուկեան կեղրնի Պոյաճեան սրահին մէջ, որուն ներկայ էր Գերշ. Տ. Յովնան Արքան պատարագիչ տարբեր կազմակերպութիւն ու բարեկամները, շուրջ 200 հոգի:

ՀԲՀՄ-ի Լու Անձելոսի վեթերաններու յանձնախուութիւն ատենապետ Անդրանիկ Գարակէօպեանի բարի գալուատի խօսքին ետք սեղաններու օրհնութիւնը կատարեց թեմիս բարեկան առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեան:

Ճաշի սպասարկութենէն ետք գործադրուեցաւ պատշաճ յայտագիր մը: Օրուան հանդիսավար իրաւաբան Յովսէփ Կանիմեան, իր բացման խօսքին մէջ դրուատեց ողբացեալ ժիրայր Դանիէլեանի մէծ ներդրութիւնը կրթամշակութային եւ մատենագիտական բնագաւուներու մէջ:

Կարդացուեցաւ ՀԲՀՄ-ի Կեդր. Վարչութեան նախազահ Պերճ Մերակեանի ՀԲՀՄ-ի վեթերաններուն ուղղուած շնոհակալական գրութիւնը, արժեւորելով Ժ. Դանիէլեանի վաստակը:

Օրուան բանախօս իրաւաբան Ռուբէն Աւշարեան հանգամանօրէն եւ ըստ պաշտաճի ներկայացուց ժիրայր Դանիէլեան կեանքի բոլոր հանգրուաններն ու տարբեր բնագաւուներու մէջ ունեցած հարուստ ձեռքբերութիւնը: Առանձնապէս անդրադարձաւ Հայկագեան համալսարանի հայտապիտական գրադարանի կազմաերապական գործին, ՀԲՀՄ-ի գործ վարժարաններու տնօրինի պաշտօնին, հայագիտական հանդէսի, հայ պարբերական մամուլի եւ ամսագիրներու աշխատակցութեան ու հաստարակած բազմահատոր գիրքերու մասին: Հանգուցեալը նաև արժանացած է Երեւանի իրաւաբանական համալսարանի պատուոց դոկտորի տիտղոսին եւ բազմաթիւ այլ շքանշաններու:

Գործադրուեցաւ գեղարուեստական կոկիկ յայտագիր մը: Ասմունքեց Աստղիկ Տատուրեան եւ Երեք մեներգներով հանդէս եկաւ շնորհալի երգուուհի Սիւզի Մազմանեան, նախ երգեց ժիրայր Դանիէլեանի գրած «Գիտեմ-Գիտեմ»ը եղած շուրջիւն՝ Մարինէ Մարգարեանի, ապա «Իմ Երեւան» եւ



Օրուան բանախօս իրաւաբան Ռուբէն Աւշարեան

«Հայաստան»ը, դաշնակի ընկերակցութեամբ Մարինէ Մարգարեանի:

ՀԲՀՄ-ի Լիբանանի գրասենեակին մէջ պատրաստուած տեսաերիկ մը ցուցադրուեցաւ, որ կը ներկայացնէր ժիրայր Դանիէլեանի կեանքին դրուագներ եւ մեկնաբանութիւնները: Ալդակիսիներէն էր երաժշտանոցի նոր մասնաշէնքի կառուցումը, որ ունի թանգարանի եւ թատերասրահի բաժիններ:

Իրկու տարրուան բացակայութենէն ետք Ռուբէն Ուրբաթ, Արքիլի 28-ին, 2023 մուտք կը գործեմ «Լարք» երաժշտանոց, որ վերածուած է համալիրի: Ինծի համար ուրախութիւն էր որ կլենտէջի սիրտին մէջ, գործող այս հաստատութիւնը իր փոքր հողատարածքին վրայ, օժտուած էր պատկառելի նոր շէնքով մը:

Մուտք կը գործենք համալիրի նոր շէնքի հօժէնի եւ Գէորգ Քէշիշեան հանդիսարահը, որ ժամանակ առաջ լեցուած էր խուռներած բազմութեամբ, մէծ մասամբ ծնողներներէն եւ բարեկամներէ բաղկացած:

«Մենք» խորագիրը կրող հայ երաժտական երեկոն ունէր այլազանութեամբ ճոխացուած հարուստ



Ելոյք կ'ունենայ ժիրայր Դանիէլեանի դուստրը՝ Արփի Դանիէլեան

Սրտի խօսքով հանդէս եկան ծանօթ մտաւորականներ Դոկտ. Մինաս Գոնայեան:

Ընտանիքին կողմէ երլոյթ ունեցաւ իր դուստրը Արփի Դանիէլեան: Ան նշեց հանգուցեալ հօր նկարագրային կարգ մը բարեմասնութիւնները եւ ափսոսանք յայտնեց որ տակաւին շատ բաներ ունէր տալիք իր ժողովուրդին: Ապա շնորհակալութիւն յայտնեց յուշահանդէսը կազմակերպողներուն եւ ելոյթ ունեցողներուն:

Իր փակման խօսքին մէջ թեմիս բարեկան առաջնորդ Յովնան Մարգարանը բարձր գնահատեց ժիրայր Դանիէլեանի անփոխարինելի աշխատանքներն ու ներդրութիւնը տարբեր բնագաւառներու եւ զինք որակեց որպէս տիպար հայ եւ տիպար հայր:

«Պատիւս արժանաւորաց»:

## «Մենք» Զահակիր Ջայ Մշակոյթի («Լարք» Երաժշտանոցի Համերգին Առիթով)



Քորոնա համավարակի պատ-

ճառուկ, այլոց կարգին «Լարք» երաժշտանոցն ալ՝ զրեթէ դադրեցուցած էր իր հապարակային միջոցառումները, սակայն ընթացքի մէջ էր օգտաշատ այլ նախաձեռնութիւնները: Ալդակիսիներէն էր երաժշտանոցի նոր մասնաշէնքի կառուցումը, որ ունի թանգարանի եւ թատերասրահի բաժիններ:

յայտագիր մը:

Հետաքրքրական էր տեսնել պատանիներու կողմէ հարուածացին գործիքներով ներկայացուած Հայոց հին մայրաքաղաք Անին եւ Աւարայրի ճակատամարտը (դեկավարութեամբ Լորի Տէմիրճեանի):



Բեմին վրայ տիրապետող էին իրենց կատարումներով (զոյգ դաշնակներու զուգանուագուլ) հանդէս եկող Լոռի Տէմիրճեանն ու Քենի Չուան:

Գեղարուեստական երեկոյի

Ծար.ը էջ 15



**Նոր Սերունդ Մշակութային Միութիւն**

Յրապարակային «Դասախոսութիւն-Չրուց»

Կազմակերպութեամբ Ն.Ս.Ս.Ս-ի վարչութեան

Նիւթ: «Սփիւրքի Երիտասարդութիւնը Երեկ Եւ Այսօր»

Կը Դասախոսեն:

**ՅՈՎՍԵՓ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ**

«Բանասեր Դաստիարակ Ազգային Գործիչ»

**ՀԱՅՐ ՊԱՐԹԵՒ ԿԻՒԼԻՒՄԵԱՆ**

«Ծառայ Զրիստոսի»

Տեղի կ'ունենայ Երկուշաբթի Մայիս 15, 2023-ին Երեկոյան ճիշդ ժամը 8-ին Սողանական սրահին մէջ Փաստենա:

Հասցե՝  
1060 N. Allen Avenue Pasadena CA 91104  
ԱԱՆՐԱՄԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝  
Հեռախոս (626) 797-7680



## Հարուստ Բառապաշարով Գրողը (Սիրուն Սիսեռեան Հաճէթեան)

ԴԵՆՐԻԿ ԱՍԱՍԵԱՆ

Հինգ ամիս առաջ անուշիկ քոյր՝ Անժէլը ինծի հասցուց «Կեանքի պատուհանէն» գիրքը։ Հազիւ քանի մը էջ կարդալէ ետք անդրադարձայ, որ բոլորովին նոր, թարմ մտածողութեամբ առաջնորդուած ես ըսելիքդ, պատմելիքդ նոր գոյնով ներկայացնելու համար ընթերցողներուն։ Դուն ես պատմողը եւ գլխաւոր հերոսը։ Ամէն ինչ, ամէն գործողութիւն շուրջդ կը դառնայ։ Սակայն՝ ինչո՞ւ «Կեանքի պատուհանէն» եւ ոչ՝ «Կեանքի պատուհանէն»։ Հստ իս, գիրքիդ անուանումը խոշոր, տիեզերային հասկացողութիւն կ'ենթադրէ։ Իսկ դուն «Կեանքի փախչող վայրկեաններու» ընթացքին պիտի անդրադառնայիր, որ աշխատած ատեն «Խոհանոցիդ պատերը կը խաղալին տխուր մեղեդիով»՝ քեզ լիշեցնել տալով, որ ամէն մէկ տող, որ դուն գրի կ'առնես։ Դուն ես անոր տէրը։ Ըսել է թէ դուն տունիդ պատուհանէն է, որ սիրտդ, հոգիդ կը բանաս հայ մարդուն, հայ ընթերցողին առջեւ։ Բայց, բասծո քննադատութեան մի վերագրէր։ Պարզապէս ընկալումի հարց է։ Ես ըսածիս պէս կը վարուի։

Ցիշողութիւններու գիրք է հատորը, բայց ի տարբերութիւն նման այլ հեղինակներու լուչագրութեանց, դուն հրաշալիօրէն գծած ես 20-դ դարու կէսերուն Սուրբոյ եւ Լիբանանի հայ համայնքներու ծաղկող միջավայրին համայնապատկերը։

Գրեթէ լուրաքանչիւր նախադասութեան մէջ կան բառեր, բառախաղեր, ասոյթ լիշեցնող հաճելի, հաղորդական, մտերմիկ, ջերմ տողեր, որոնցմով կը զմայլիս, կը հիանաս եւ յաճախ ալ աչքերդ կը սկսին ջրակալիւլու... («Մօրս «տղան»»)։

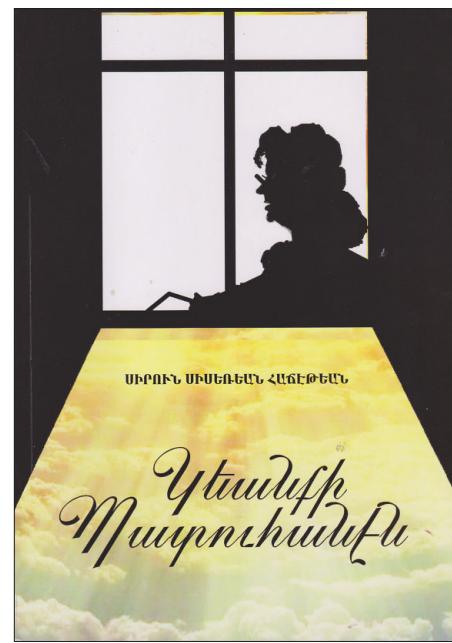
Որոշեցի սովորկան դարձած դրախոսականի փոխարէն, գիրքիդ մէջ եղած բառերու, ասոյթներու նմանող նախադասութիւններու ծաղկաքաղ ընել եւ անոնցմով մէկուսի գրոց մը ընել քեզի հետ։

Խոստովանիմ սիրելի Սիրուն, որ աչքերս տկար տեսնալու պատճառով, քանի մը օրերու ընթացքին հազիւ կրցաց, աւարտել գիրքդ ընթեցելը։ «Գրականութիւնը քեզի առաւ (Սիրունի խոստովանանքն է, - զեն. Ա.) իր թեւերուն մէջ, մանաւանդ՝ Ազգայինը, մինչեւ օրս մէր հոգիներուն մէջ հիւծող»։

- Տեսա՞ք, թէ որքան խորերը կ'երթայ մէր Սիրունը։ Փիլիսոփայական ընդհանրացումով մը, մէկ նախադասութեամբ տուաւսիիւրահայ գրականութեան այսօրուան տիսուր պատկերը։

«Կեանքի փախչող վայրկեաններու» ընթացքին Տէրը իր գիրկը առաւ սիրուրքահայ գրողներու, լրագրողներու, մտաւորականներու ամբողջ սերունդ մը, որը ի գին ամէն գոյողութեան, երկար տարիներ ջանաց հայուն հայ պահել օտար երկիրներու մէջ եւ ամրակուր կապ ստեղծել Մայր Հայրենիքի հետ։

Տարածուն «գրականութիւնը» թերթն է, ամսագիրը, որոնք հոս, լոս Անջելէսի մէջ տարիներու թաւալումի ընթացքին գրեթէ ամէնը փոշիացան։



«Աստուած խօսեցնել» տուած է քեզի, նոյնը նաև շատ գրողներու, սակայն անոնցմէ ոմանք «Մանը հայերէն մը ունին իրենց բերնին մէջ»։ Հոս արդէն կարծես Պարոնեանը յարութիւն առաւ եւ ըսաւ, - Ական մի կախէր անոնց աղջիկս, անոնք «ցամաք մարդ» են եւ միայն «Մայրենի տոկուն շէնքին»։ Հաւաքարար կրնան ըլլալ միայն։ Անոնց «զառամած խօսքերը» «ճղճիմ թիւով» մարդիկ մտիկ կ'ընեն, ան ալ՝ «Ական մի հիւր ըլլալու պարտաւորութենէն դրդուած»։ Քոյրս իրաւունք ունիս ըսելու, որ «ցամաք մարդ»-իկ «Կեանքին վրիպած անձեր են»։

Դուն, սիրելի Սիրուն, «Միտքի աչքերով միտքերու պատերազմ» կը մղես «Կտոր մը հայերու» դեմ, վազ անցիր, իմաստ չունի աշխատանք տանիլ անոնց ԱՄԲՈՂԴԱԿԱՆ ՀԱՅԻ վերածելու համար։

Այդ «Կտոր մը հայերու» պատճառով է, որ մեր հայրենիքը այսօր կորստեան վտանգի տակ է։ Եղած «Ազնուական գլուխներոն» ալ ի զորու չեն անոնց հախէն գալ։ Անոնք, ի ցոյց աշխարհի, Պետական Ազգային ժողովը վերածած են փողոցային կորիւներու, հայոյանքի եւ պոտչուքներու թատերաբեմ։

Սիրելիս, քեզի բան մը ըսե՞մ։ Դուն հիանալի բանաստեղծ կրնալիքը ըլլալ, որովհետեւ հիմնականին մէջ, դուն կը մտածես չափածոյի ոճով, բայց ըսելիքդ թուղթին կը յանձնես արձակի տեսքով։

- Ո՞վ Գիտէ ԳՆԱՅՔՔԼ ԿեԱՆՔԻՆ, - հնչո՞վ բանաստեղծական տող չէ։ Մէկ նախադասութիւն եւս, - ԱՆՈՐ ՀՈՓԻՆ ԾԱՐԱՌ ՚ ԻԼ ՈՒՆՔԻ ՍԻՐՈՅՑ։ Այս հրաշալի զոյտ առդերն արդէն բանաստեղծական են եւ՝ շարունակուէիւն կ'ուզէն։ Հապա այդ տողերուն երաժշտականութիւնը։ Երկրորդ նախադասութեան մէջ կարծիր թելի նման կ'անցնի այդ գաղափարը։

Ինձո՞ւ, ինչո՞ւ իշխան սիրեցիր, Փոքրիկ աղջիկ, թեզի մեղք էր, Փոքրիկ ծոցիդ թիբեր ակտոք էր, Դուն ինչ ամառ երկու սրբութիւն գոյութիւն ունի՝ Հայրենիք եւ Սէր։ Իմ բոլոր թէ երաժշտական եւ թէ գրական գործերուն մէջ կարծիր թելի նման կ'անցնի այդ գաղափարը։

Իր մէջ թեթեւ հոգին էր՝ վազող

գետակի մը պէս միշտ յստակ ու թափանցիկ։

Թափանցիկ արեւը ներս կը ցատկէ դէմքին պաստարին վրայ։

Սուլեյմանիէյի կոնակին հանգչած սրահ։

Տատրակին կուրծքը անմեղութեան սուրբ խորան։

Ո՞վ կրնայ օրերու երթը կարդալ։

Հոս պատիկ դիտողութիւն մը։ Տատրակին փոխարէն պէտք է Աղաւնի ըլլար։ Տատրակը այնքան ալ մտերիմ չէ մարդուն հետ եւ ճերմակ փետուրներ չ' ունենար։

Մելամադոտ տիրութիւն մը կը տիրէ բոլոր գրուածքներուդ մէջ։ Անցեալի դառն լիզութիւնները հոգիիդ խորէն կու գան։ Ներկան ալ սփոփիչ յոյսեր չի ներշնչէր։ Գիտեմ, դժուար բան է մինակութիւնը։ Ժամանակին, պատիկ եղած ատեն ալ տիսուր եղած եւ ազգականներ չունենալուդ համար, որը այդ նոյն օրերուն յօրինեց հետեւեալ բանաստեղծութիւնը, որը արագօրէն երգի վերածուեցաւ եւ տարածուեցաւ նաեւ Սփիւռքի մէջ։ Ահա այդ երգի առաջին քառեակը։

Ով սիրուն, սիրուն, ինչո՞ւ մոտեցար,

Սրտիս գաղտնիքը ինչո՞ւ իմացար,

Սի անմեղ սիրով ես քեզ սիրեցի,

Բայց դու անիրաւ, արհամարեցիր։

Ինչո՞ւ արհամարած ես երիտասարդին..., հայ, հասկըցայ, սիրազեղ ամուսինդ՝ Վահան Հաճէթեան, սիրազեղ ամուսինը կամ քայլակին քուրիզուդ կը հետեւէր։ Կատակ է անշուշտ այս քանի մը տողը, պարզապէս յօդուածիս քիչ մը մուգ գոյները լուսաւորեւ համար։

Հետաքրքիր գուգաղիպութիւն։ 2014 թ. Ապրիլ 24-ին, չնայած իր «առողջական դիւրաթեք վիճակին», ամուսինդ՝ Վահան Հաճէթեանը գորիզոնէն քայլերուդ կը հետեւէր։ Կատակ է անշուշտ այս պարզապէս մուացութեան միա պատիկ մտիթարաւած օրէնքը բարեկամս։ Եթէ բան մը, որ հինչն կու գայ եւ չի ժխտուիր, այլ պարզապէս մուացութեան կը մատնուիր՝ ադ ալ տեսակ մը միթթարական երեւոյիթ մըն է։

Չըլլաց, որ հոռետեսութեան գիրկը առնէ քեզ։ Դուն վաւերական, սիրուած գրող ես եւ պարտիս միշտ բարձր պարտուանդանին վրայ մնայ։

- Ինչո՞ւ կը գրեմ այս տողերը, - որովհետեւ երկար լուռութիւնդ ինծի կը նեղէ։ Ցիշ սա անուշիկ տողերդ եւ լաւատեսութեամբ զինուու։

...Վարդ ու ծաղիկ, տերեւներ եւ ճիւղեր կը դողդողացին այդ սիրահար աչքերուն դիմաց։

Ինքի նայէ, թէ որ քան սէր դրած ես գրածդ երկողին մէջ, սէր՝ բնութեան եւ մարդուն նկատմամբ։ Ամբողջ գիրքիդ մէջ սէր սիրոյ տողերը չեն պակսիր, մանաւնդ՝ Հարազատներուդ հանդէպ։ Սէր գովերգէ, սէր՝ Հարազատիդ, մարդոց Հայրենիքիդ, բնութեան հոգին ու այս անուշին վաւերուն չդիմանալուվ, հոգին աւանդականին ալ պատկերը։

Ես ալ այս Ապրիլ 24-ին պիտի երթայի Հոլիկուդի մէջ կայանալիք, բայց նոյն օրը առաջաւած ժամը 7-ին զիս գտայ հիւանդանոցի մէջ։ Ստամոքս ինձմէ առաջ կը վագէր։ Տասը ժամ քաննէցին վարէն պէտք է առաջ առաջ առաջ։

Հետէ ասանկ բաներ, - պիտի երթայի Հոլիկուդի մէջ կայանալիք, բայց նոյն օրը առաջաւած ժամը 7-ին զիս գտայ հիւանդանոցի մէջ։ Ստամոքս ինձմէ առաջ կը վագէր։ Տասը ժամ քաննէցին վարէն պէտք է առաջ առաջ։

Գիտեմ, որ ճամբար անուրջներ կը գրութիւն գոյութիւն ունի՝ Հայրենիք ե

Հայոց Ցեղասպանութեան 108-Ամեակի  
Ոգեկոչում Հայ Կաթողիկէ Ս. Գրիգոր  
Լուսաւորիչ Աթոռանիստ Եկեղեցւոյ Մէջ



Կիրակի, 23 Ապրիլ 2023-ի Ա.  
Պատարագին ետք, նախագահու-  
թեամբ Արհիապատիւ Տ. Միքայէլ  
Եպս. Մուրատեանի, կազմակեր-  
պութեամբ Հայ Կաթողիկէ Ս. Գրի-  
գոր Լուսաւորիչ աթոռանիստ եկե-  
ղեցւոյ ժողովրդապետութեան եւ  
Գալիֆորնիոյ Հայ Քոյրերու Վար-  
ժարանին, եկեղեցւոյ սրահին մէջ  
տեղի ունեցաւ Հայոց ցեղասպանու-  
թեան 108-ամեակի ոգեկոչում:



Բացման խօսքով, Հայ Քոյրերու Վարժարանի փոխտնօրէնուհի Տիկ. Ոիթա Պոյաճեան ողջունեց ներկաները, որոնք հաւաքուած էին լիշտակելու հայ ժողովուրդի պատմութեան ամէնէն դաժան ժամանակաշրջանը խորհրդանշող թուականը: Ան իր խօսքին մէջ լիշեցուց, որ 108 տարի անցած է հայուն դէմ գործուած ցեղասպանութենէն եւ տակաւին ցեղասպանը անպատիժ, իսկ զոհը անհատուց կը մնան: Տիկ. Պոյաճեան նշեց, որ «108 տարուան ընթացքին մեր նահատակները սրբադասուեցան, մեր անժամանցելի դատը բազմաթիւ երկիրներու մէջ ճանաչում ստացաւ, ցեղասպանը դատապարտեցին իր արարքին համար, այսուհանդերձ, մեր կորուստներուն համար որեւէ հատուցում չստացանք: Եւ հատուցումը պէտք է զայ ցեղասպանէն. Թուրքիան է որ պէտք է ճանչնայ իր գործած անմարդկացին արարքը, ներողութիւն խնդրէ հայ ժողովուրդէն եւ արեան ու հողալին հատուցում կատարէ»: Ան նաեւ ընդգծեց, որ «108 տարուան ընթացքին փաստեցինք, որ պահանջատիրութիւնը սկզբունք է, պայքարը ողի է, ու թերեւս գեռերկար տարիներ պիտի պայքարինք ու պահանջնենք, բայց այնքան ատեն որ մենք հայօրէն կ'ապրինք ու կ'արարենք աշխարհի վրայ, հայերէն կը խօսինք ու կը գրենք,

Հայերէն կ'երգենք ու կ'աղօթենք,  
այնքան ատեն որ կը դաստիարա-  
կենք հայրենասէր եւ հայրենատէր  
հայ սերունդներ, մեր հայրենիքին  
կողքին կը կանգնինք իր լաւ ու  
մանաւանդ վատ օրերուն, այնքան  
ատեն որ միասնական ենք ու չենք  
զլանար մեր արդար իրաւունքնե-  
րու պահանջէն, ապա Հայ դատը  
երբեք պիտի չմեռնի ու արդարու-  
թիւնը օր մը ԱՆՊԱՅՄԱՆՈՐԻՆ  
պիտի յաղթանակէ»:

Գեղարուեստական բաժնով  
հանդէս եկաւ Հայ Քոլըերու Վար-  
ժարանին պարախումբը՝ «Ատա-  
նա» պարով, պարուսոյց՝ Լուիզա  
Խաչատրեան:



իր նախնիներուն գործը, ձեռք-  
ձեռքի բռնած Ատրպէջանին հետ,  
Արցախի մէջ եւ Սիւնիքի լեռնե-  
րուն վրայ։ Արոյեան ըստ, որ  
Հայրենիքէն Հարիւրաւոր մզոններ  
հեռու, մեր պայքարը կը շարունա-  
կենք սպիտակ ջարդին դէմ, որ կը  
դրսեւորուի Հայրենին չխօսելով, Հա-  
յերէն երգերն ու պարերը մոռնա-  
լով։ Ան ընդգծեց, որ նոյնիսկ  
մէկնէն ազգասէր ու ինքնավստահ  
մարդիկ կրնան ձուլուի եթէ իրենց  
արժանաները մոռնան, որոնք պա-  
հելը պարտականութիւն համարեց։  
Չձուլուելու եւ մեր ինքնութիւնը  
պահելու համար, Արոյեան հրամա-  
յական համարեց ընտանիք-դպրոց-  
եկեղեցի երրորդութեան դերը եւ  
այս երեքին ճամբեռ հայ մերունդ-  
ներ պատրաստելը, Հայկական  
աւանդութիւնները պահելը։  
Ապա, Հայ Քոյքերու Վարժա-

բանին երգչախուռմքը կատարեց «Հանգչեցէք», «Կիլիկիա» եւ «Հայաստանի բալիկն ենք» երգերը, դաշնամուրի նուազակցութեամբ Տիկ. Կարինէ Տէր Գէորգեանի:

**Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ երիտասարդութեան խօսքը  
անգլերէնով ներկայացուց Նինա  
Մենծյակոբեան, լուսարձակի տակ  
առնելով այն իրողութիւնը, որ  
ժամանակին թերթերու մէջ հա-  
րիւրաւոր յօդուածներ գրուած են  
Հայոց ցեղասպանութեան մասին  
պատմող, մինչ այօր արուեստը  
կ'օգտագործենք բացայացտելու եւ  
համկնալու թեղասպանութիւնը,  
որովհետեւ արուեստն է որ կը  
պահէ պատմութիւնը, եւ այդ պատ-  
ճառով ալ ցեղասպանը ոչնչացու-  
ցած է հայկական արուեստի պատ-  
ճական կոթողները: Մենծյակոբ-  
եան նշեց, որ հայկական արուեստը  
օգտագործելով Հայոց ցեղասպա-  
նութիւնը կրնաց թափանցել հան-**



ըալին գիտակցութիւն։ Ան սալիկ-ներով ցուցադրեց արուեստի կտորներ, որոնք կը իմրհրդանշեն Յեղասպանութիւնը, հայերու թափած անմեղ արիւնը, հայ ազգին վերածնունդը եւ մոխրիներէն յառնելու կածքը։ Ան վստահութիւն յայտնեց, որ հայկական մշակոյթը, երաժշտութիւնը եւ արուեստը հայոց պատմութիւնը կը ներկայացնեն տարբեր տեսանկիւնէ, պատմութիւն մը որ պէտք է լիշուի։ Երիտասարդուհին իր խօսքը եղրափակեց՝ ըսելով, որ Հայոց ցեղասպանութեան տարիիներուն, 44-օրեայ պատերազմին ընթացքին եւ նոյնիսկ այսօպ լուատուութիւնո

չկրցաւ ճշգրիտ դեր խաղալ հայերուն հետ, բայց լոյս յայտնեց, որ արուեստը պիտի օգնէ լոյս սփռելու իրողութիւններուն վրայ։  
Հայ Քոլորերու Վարժարանին պարախումքը բեմ բարձրացաւ ու ներկայացուց երկրորդ պար մը՝ «Հայաստան»։

Աւարտին, արհիապատիւ Տ.



Միքայէլ Եպս. Մուրատեան շնորհակալը լութիւն յայտնեց յայտագիրը պատրաստողներուն, որոնք միաժամանակ ապրեցուցին մեր մէկուկէս միլիոն նահատակներուն յիշատակը, նաեւ ներկայիս Արքախիք ժողովուրդին ապրած ճնշաժամային պայմանները: Գերապայծառը նշեց, որ հայ ժողովուրդը դարերու ընթացքին եղած է ազատատենչ ժողովուրդ եւ իր ազատութեան ոգիով ապրած է, ստեղծագործած է ու դաստիարակած է սերունդներ, եւ այդ ազատութեան համար է որ Արքախիք մեր հայրենակիցները կը պայքարին: Ան ընդգծեց մեր զօրաւոր զէնքը, որ մեր հաւատքն է այն Աստուծոյ, որ մեզի պարգևեւած է ազատութիւնը: «Մենք այս մանուկներուն երգերով ու պարերով կը փաստենք, որ մեռնող-կորսուող ժողովուրդ չենք, հակառակ բոլոր դժուարութիւններուն ու ցաւերուն կանք եւ այս ժառանգութիւնը կը փոխանցենք սերունդներուն», եղագակեց Մուրատեան:

Այնուհետեւ, հոգեւոր դա-  
սին ընկերակցութեամբ, ներկա-  
ները երկեղեցւոյ շրջափակին մէջ  
մասնակցեցան մատաղի օր Հնու-  
թեազ:

UuuUhU

ՀԱՐԱՀԱՅԹՐԹ

## ବିଦେଶୀ ମାର୍କେଟରେ କାହାରେ କାନ୍ଦିଲୁଗାରୁ କାହାରେ କାନ୍ଦିଲୁଗାରୁ

-----

**Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly**

**Enclosed a check for (one year)**

**50,00 \* \$100,00 (first class) for U**

**\$ 125,00 (Air Mail) for Canada**

Citrus sinensis (L.) Osbeck

## Comments

T-1.

Email:



## Աշխարհի Գաւաթ. Արթուր Դալբեանը Ոսկե Մետալակիր



Թոքիոյի Ողիմպիական խաղերու պրոնգէ մետալակիր, աշխարհի ախոյեան, Եւրոպայի կրկնակի ախոյեան Արթուր Դալբեանը նուածեց իր երրորդ ոսկէ մետալը աշխարհի գաւաթի խաղարկութեան հանգրուաններուն:

Եգիպտոսի մայրաքաղաք Գահիրէի մէջ աւարտող սպորտացին մարմնամարզութեան աշխարհի գաւաթի խաղարկութեան վերջին եւ 4-րդ հանգրուանին մրցաշարին Հայաստանի հաւաքականի առաջատարը հաւասարը չունեցաւ յենացատկի վարժութեան մէջ:

Եզրափակիչին Արթուր Դալբեանը փայլուն ցատկերով վաստակեց 15.166 կէտ եւ դարձաւ ոսկէ մետալակիր:

Եգիպտոսի մէջ աւարտած աշխարհի գաւաթի վերջին հանգրուանին արծաթէ մետալակիր դարձաւ Գագիկ Խաչիկեանը (նժոյգ թափէր), պրոնգէ մետալակիրներ՝ Յարութիւն Մերտինեան (նժոյգ թափէր) եւ Արթուր Աւետիսեան (օղակներ):

Ցիշեցնելք, որ Հայաստանի հաւաքականը անցած երեք հանգրուաններէն մասնակցած է երկուսին: Երրորդ փուլը տեղի ունեցած է Պաքուի մէջ, որուն Հայաստանի խումբը չէ մասնակցած:

## «Մանչեսթր Սիթի» Առաջին Դիրքի Վրայ

Անգլիոյ առաջնութեան 34-րդ հանգրուանին ախոյեան «Մանչեսթր Սիթին Լոնտոնի մէջ հիւրընկալեց «Ֆուլհեմին» եւ պարտութեան մատնեց 2:1 արդիւնքով՝ բարձրանալով առաջին տեղ:

«Մանչեսթր Սիթին» 32 խաղէ յետոյ ունի 76 կէտ: Երկրորդ տեղը նահանջած Լոնտոնի «Արսենալը» 33 խաղէն վաստակած է 75 կէտ:

## «Պայրըն» Միւնիին Յաղթեց եւ Դարձեալ Գլխաւորեց Մրցաշարային Աղիւսակը

Գերմանիոյ առաջնութեան 30-րդ հանգրուանին ախոյեան «Պայրըն» Միւնիխի մէջ ընդունեց վերջին դիրքը գտնուող «Հերտացին» եւ յաղթակի հասաւ 2:0 արդիւնքով:

«Պայրըն» 62 կէտով դարձեալ գլխաւորեց մրցաշարային աղիւսակը եւ 1 կէտի առաւելութիւն ունի երկրորդ տեղը գտնուող Տորթմունթի «Պորուսիայի» նկատմամբ, որ այս հանգրուանին 1:1 արդիւնքով հաւասարեցաւ «Պոխումի» հետ:

## «Պարսելոնա» եւ «Ռեալ» Յաղթական

1		Barcelona	33	26	4	3	60	11	49	82
2		Real Madrid	33	21	5	7	69	32	37	68
3		Atlético Madrid	32	20	6	6	55	25	30	66
4		Real Sociedad	33	18	7	8	43	29	14	61

Սպանիոյի առաջնութեան 32-րդ հանգրուանին առաջատար «Պարսելոնան» ընդունեց Սեւիլիայի «Բետիսին» եւ առաւելութեան հասաւ 4:0 արդիւնքով:

«Ռեալ» Մատրիտի մէջ մրցեցաւ «Ալմերիայի» հետ եւ առաւելութեան հասաւ 4:2 արդիւնքով:

«Պարսելոնան» 79 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարային աղիւսակը եւ 8 կէտ առաջ է երկրորդ տեղը գտնուող «Ռեալին»:

## ՊՍԺ-Ն Պարտութիւն Կրեց Մետական Խաղաղաշտին Վրայ

Ֆրանսայի առաջնութեան 33-րդ հանգրուանին ախոյեան ՊՍԺ-Ն սեփական խաղաղաշտին վրայ մրցեցաւ «Լորիանի» հետ եւ պարտութիւն կրեց 1:3 հարդիւնքով:

ՊՍԺ-Ն 75 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարային աղիւսակը եւ 8 կէտ առաջ է երկրորդ տեղը գտնուող «Մարսելին», որ մէկ խաղ քիչ կատարած է: «Լորիանը» 10-րդն է եւ 48 կէտ ունի:

## Դայաստանի Պասքեթպոլի Դաւաքականը Լու Անճլըսի Մէջ Ընկերական Խաղեր Կ`ունենայ Ֆրանսայի Հետ

Հայաստանի պասքեթպոլի հաւաքականը ԱՄՆ-ի մէջ ընկերական հանդիպումներ կը կատարէ ֆրանսայի ընտրանիին հետ:

Այս մասին կը յայտնէ Հայաստանի պասքեթպոլի ֆետերացիան:

Այս տարուան Յունիսի 16-ին եւ 17-ին Հայաստանի ու ֆրանսայի հաւաքականները ընկերական խաղերուն կը կատարէ ֆրանսայի ընտրանիին խաղերը կը կատարեն լուս Անճլըսի մէջ:

Հայաստանի ազգային հաւաքականի գլխաւոր մարզիչ Ռեքս Քալամանը, ով «Տիթրոցիթ Փիստընս»-ի գլխաւոր մարզիչի օգնականն է այս խաղը մէծ իրադարձութիւն կը նկատէ:

«Անցեալ տարի մէնք յաղթեցինք ֆիբա-ի փոքր երկիրներու առաջնութեան մէջ, իսկ ապագային կը ցանկանք մասնակցիլ աշխարհի առաջնութեան ընտրական փուլի խաղերուն: Այդ իսկ պատճառով լուս Անճելըսի մէջ կը կատարէնք ուսումնամարզական հաւաք եւ ընկերական խաղերը: Ես ոգեւորուած եմ, որ Ֆրանսան համաձայնած է գալ եւ մասնակցիլ այս 2 խաղերուն, անոնք աշխարհի ուժեղագոյն խումբերէն են: Հայաստան - ֆրանսա խաղը հիանալի հնարաւորութիւն պիտի ըլլայ գալիքորնիայի մէջ ապրող հայերու համար ներկայ գոնուիլ խաղերուն եւ աշակցիլ Հայաստանի հաւաքականին»:

## THE ARMENIAN BASKETBALL CLASSIC



Լուս Անճլըսի մէջ:

Հայաստանի ազգային հաւաքականի գլխաւոր մարզիչ Ռեքս Քալամանը, ով «Տիթրոցիթ Փիստընս»-ի գլխաւոր մարզիչի օգնականն է այս խաղը մէծ իրադարձութիւն կը նկատէ:

«Անցեալ տարի մէնք յաղթեցինք ֆիբա-ի փոքր երկիրներու առաջնութեան մէջ, իսկ ապագային կը ցանկանք մասնակցիլ աշխարհի առաջնութեան ընտրական փուլի խաղերուն: Այդ իսկ պատճառով լուս Անճելըսի մէջ կը կատարէնք ուսումնամարզական հաւաք եւ ընկերական խաղերը: Ես ոգեւորուած եմ, որ Ֆրանսան համաձայնած է գալ եւ մասնակցիլ այս 2 խաղերուն, անոնք աշխարհի ուժեղագոյն խումբերէն են: Հայաստան - ֆրանսա խաղը հիանալի հնարաւորութիւն պիտի ըլլայ գալիքորնիայի մէջ ապրող հայերու համար ներկայ գոնուիլ խաղերուն եւ աշակցիլ Հայաստանի հաւաքականին»:

## Տին Լիրեն Յաղթեց Եան Նեպոննյաշչուին Եւ Նուաճեց ճատրակի Աշխարհի Ախոյեանի Տիտղոսը



Չինացի Տին Լիրենը նուաճեց ճատրակի աշխարհի ախոյեանի տիտղոսը: Թայ-պերեցի չորրորդ խաղին սեւերով 68-րդ քայլին պարտութեան մատնեց ուսու եան Նեպոննյաշչուին եւ առաւելութեան հասաւ 2,5:1,5 արդիւնքով:

Տին Լիրենը դարձաւ աշխարհի 17-րդ ախոյեանը: Ան այդ յաջողութեանը հասած առաջին չինացին է:

## «Ինթեր» Յաղթանակի Դասաւ «Լացիոյի» Նկատմամբ

Իտալիոյ առաջնութեան 32-րդ հանգրուանին փոխական էնթերը մատնեց Հունիսի 2-ին կը կատարէ լացիոյի դասաւ 3:1 արդիւնքով:

Հայաստանի հաւաքականի նախկին աւագ, կիսապաշտպան Հենրիկիս Միխարեանն անդիպին մէջ էր: Ան 27-րդ վայրկեանին գրաւեց մրցակիցի դարպանը, սական խաղէն դուրս վիճակի պատճառով կոլը չարձանագրուեցաւ: Միխարեան փոխարին-ւեցաւ 61-րդ վայրկեանին:

«Լացիոն» 61 կէտով երկրորդ տեղն է եւ 17 կէտ ետ է առաջատար «Նափոլին»: «Ինթեր» 57 կէտով չորրորդն է:

Նափոլին այս հանգրուանին հաւասարացաւ «Սալերնիտանայի» հետ եւ այդպիսով յետաձգեց ախոյեանութեան հասնիլը: Խումբը կընաց յաջորդ հանգրուանին նուաճել իր երրորդ ախոյեանական տիտղոսը:

